

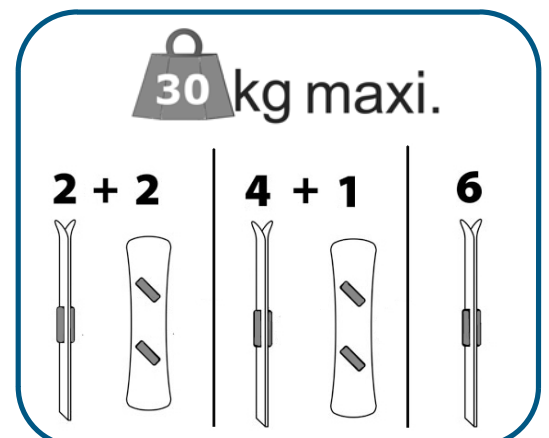
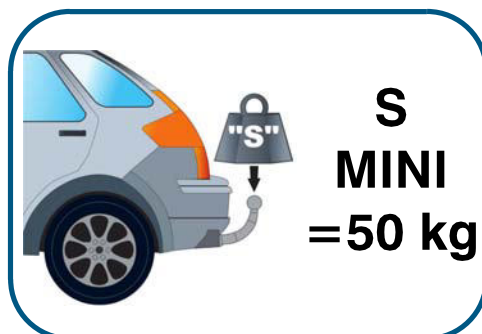
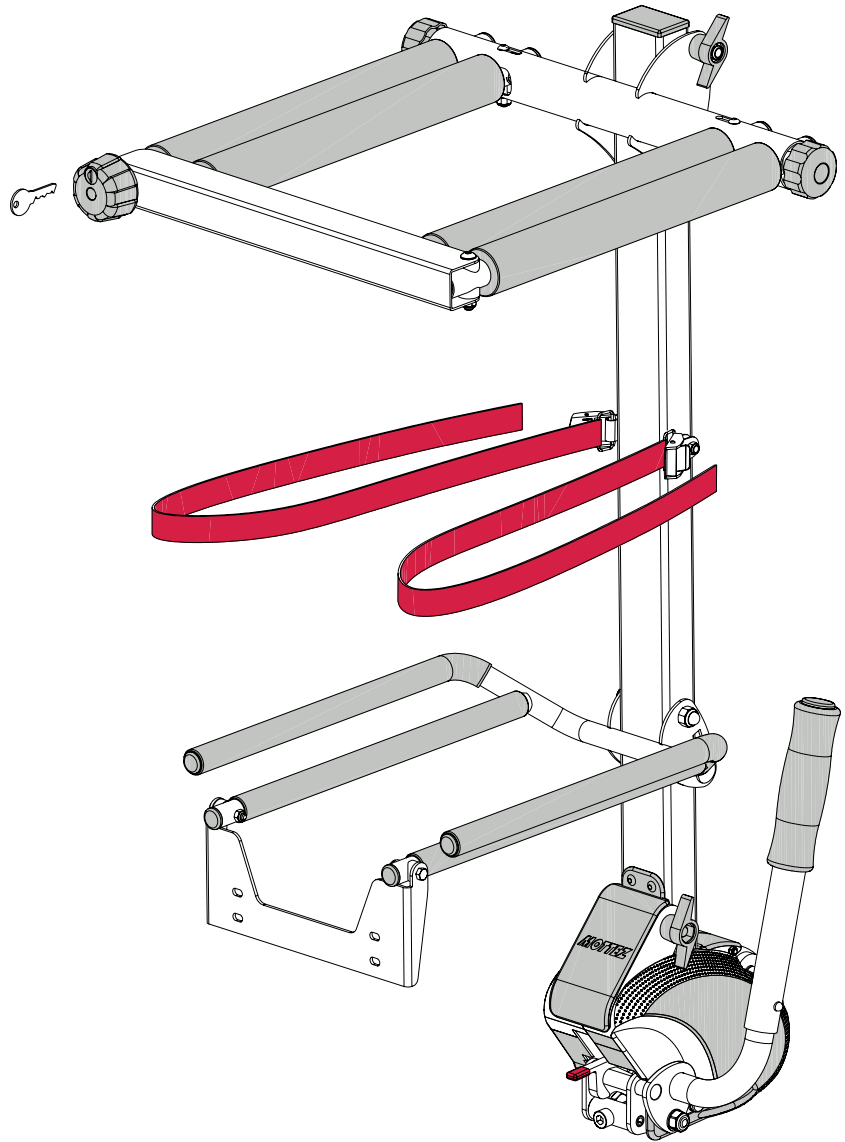
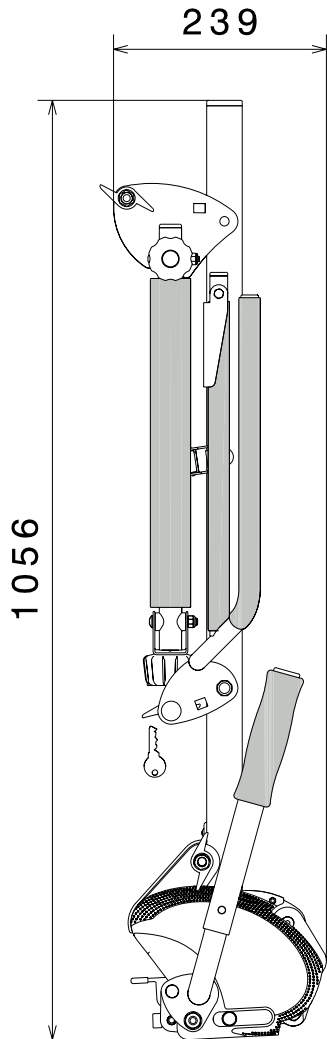
A022P - Porte skis / Surfs sur attelage

MOTTEZ

www.portevelo-mottez.com

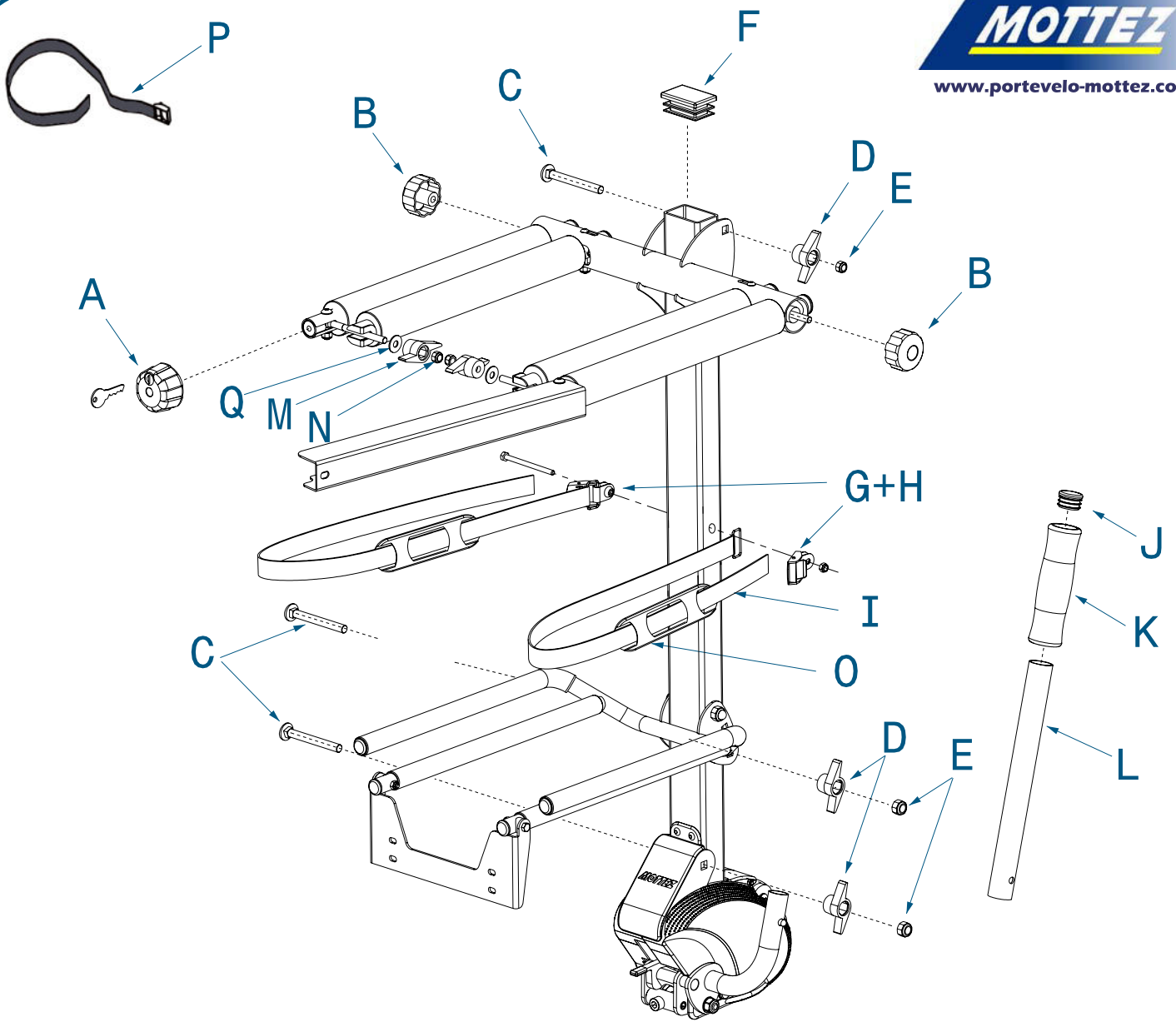
notice d'utilisation

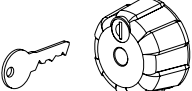

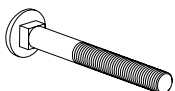
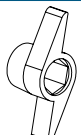

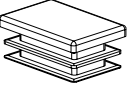
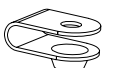
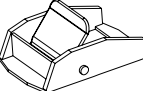



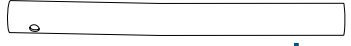


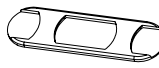


fitting instructions - Bedienungsanleitung - instrucciones de uso -
istruzioni per l'uso - gebruiksaanwijzing - instruções de operação



CONA022P 15 181

Lire impérativement la notice avant toute utilisation



 A x1	 B x2	 C x3	 D x3
 E x3	 F x1	 G x2	 H x2
 I x2	 J x1	 K x1	 L x1
 M x2	 N x2	 O x2	 P x2
 Q x2			

A lire avant toute utilisation

recommandations importantes

Vous venez d'acquérir un porte skis MOTTEZ, produit conçu, et fabriqué en France.
Nous vous remercions pour ce choix qui, nous l'espérons, vous apportera entière satisfaction.

Une mauvaise installation, une mauvaise utilisation peuvent avoir des conséquences dangereuses pour vous et les autres usagers de la route. Cette liste n'est pas limitative et ne vous dispense pas de respecter les règles élémentaires de prudence et de bon sens.

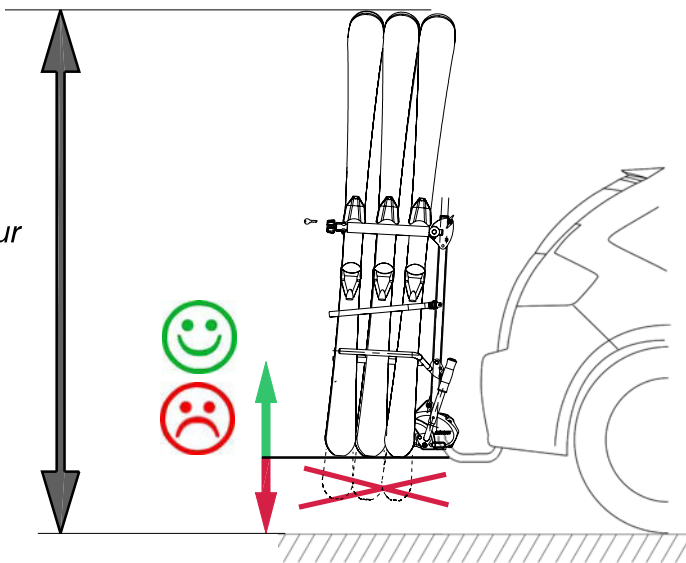
- Masse à vide du porte-skis **17,5 kg** / Charge maximale du porte-skis = **30 kg**.
- Toujours vérifier la charge maximale admissible sur l'attelage (**50 kg minimum**).
- Le porte-skis ne doit pas être utilisé pour des transports autres que des skis ou snowboards
- La charge doit être correctement répartie sur le porte-skis et le centre de gravité de charge gardé aussi bas que possible, sans toutefois risquer de rentrer en contact avec le sol, en particulier lors de franchissement d'obstacles (dos d'âne)..
- Vérifier le bon serrage des skis ou snowboards transportés après chargement et régulièrement pendant tout le voyage.
- Maintenir et employer un produit en bon état.
- Il est recommandé de retirer le dispositif porte-skis de l'attelage après utilisation.
- Il est important de fixer correctement et sûrement la charge.
- Il est important d'entretenir correctement le dispositif porte-skis.
- Conserver les instructions pour s'y référer dans le futur et s'assurer que n'importe quel autre utilisateur du porte-skis en connaisse le contenu.
- Il est important de reproduire l'éclairage et les dispositifs de signalisation. La plaque minéralogique et les feux doivent rester visibles. Assurez-vous de la conformité de votre plaque.
- Il est impératif d'ôter les accessoires ou dispositifs susceptibles de se détacher, tels batons de skis,....
- Employer des sangles en parfait état.
- Il appartient à l'utilisateur de se conformer aux normes applicables dans chaque pays de circulation concernant le chargement : respect de la hauteur, de la longueur du dispositif.
- Vérifier qu'aucune partie métallique du dispositif ne puisse entrer en contact avec la carrosserie, ce qui l'endommagerait.
- Veiller à ne pas mettre les skis ou surfs et les pièces plastiques trop proche de la sortie d'échappement, l'évacuation des gaz chauds pouvant les endommager.
- Si votre véhicule est équipé d'un dispositif d'ouverture automatique du coffre, il convient lorsque le porte-skis est en place de le déconnecter ou de n'ouvrir le coffre que manuellement.
- Le radar de recul sans déconnexion détecte le porte-skis . Il est normal qu'il sonne.

Adapter sa conduite :

- Le comportement d'un véhicule est affecté par le montage d'un dispositif porte-skis particulièrement quand il est chargé (sensibilité au vent latéral, comportement en courbe et au freinage). La conduite devra être adaptée pour tenir compte de ces changements. Il est conseillé de réduire la vitesse, particulièrement en virage et de tenir compte de l'augmentation des distances de freinage.
- Le véhicule est plus long et haut, en tenir compte lors de manoeuvres.
- Adapter sa vitesse est indispensable (110 km/h max).
- Ne pas utiliser en tout-terrain.

Seule votre responsabilité serait engagée en cas de mauvaise utilisation ou de non respect des consignes.

*Attention à la hauteur
par rapport au sol*



SAV

Si malgré toutes les précautions prises lors de la conception du produit, vous deviez rencontrer un problème, notre Service Après Vente reste à votre disposition. Du lundi au jeudi : de 8h00 à 17h00 et le vendredi de 8h00 à 15h00



33 (0)3 20 10 90 25



be-sav@mottez.com



33 (0)3 20 10 37 89

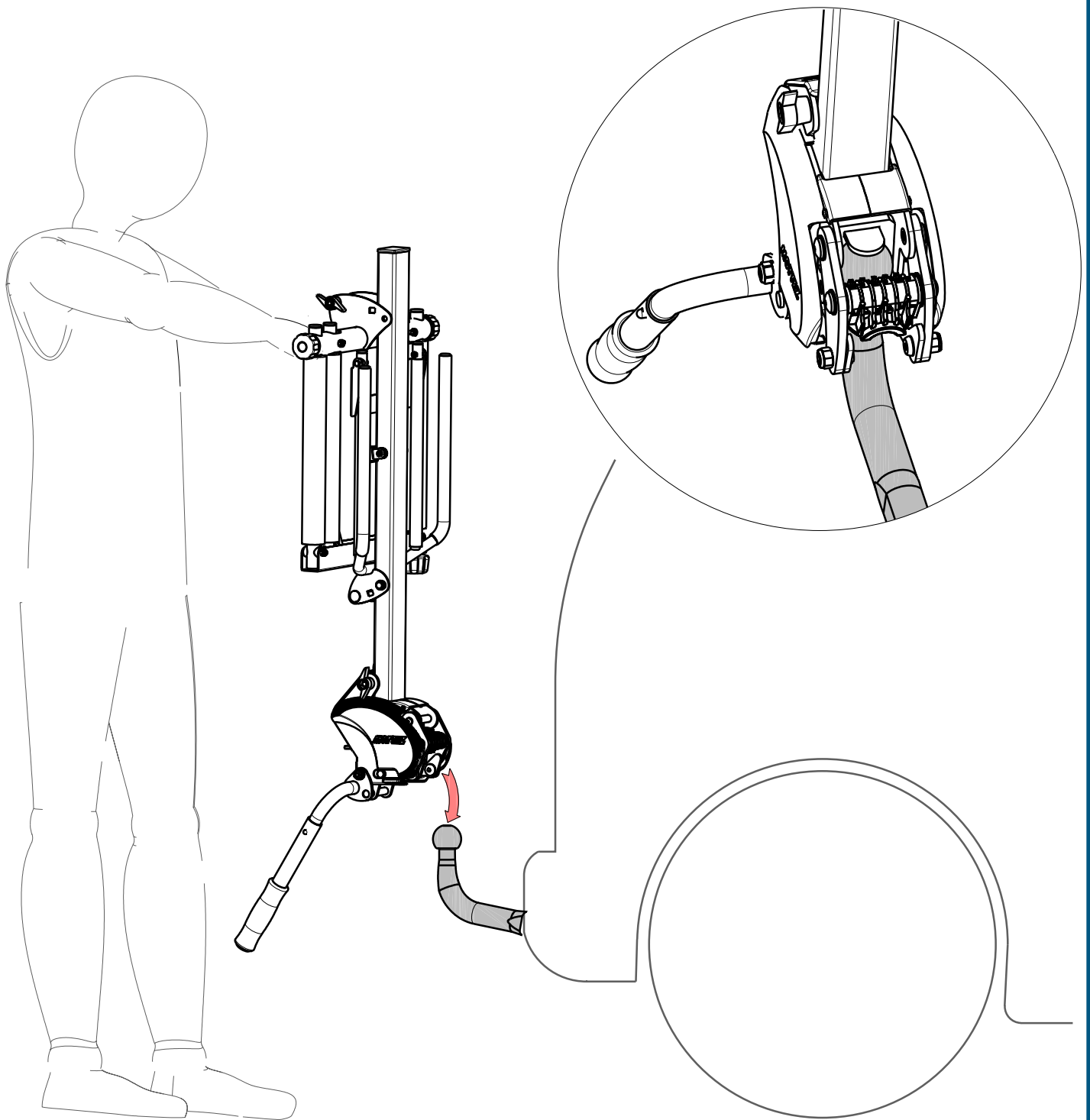


<http://www.portevelo-mottez.com>

1 Mise en place du porte-skis

MOTTEZ

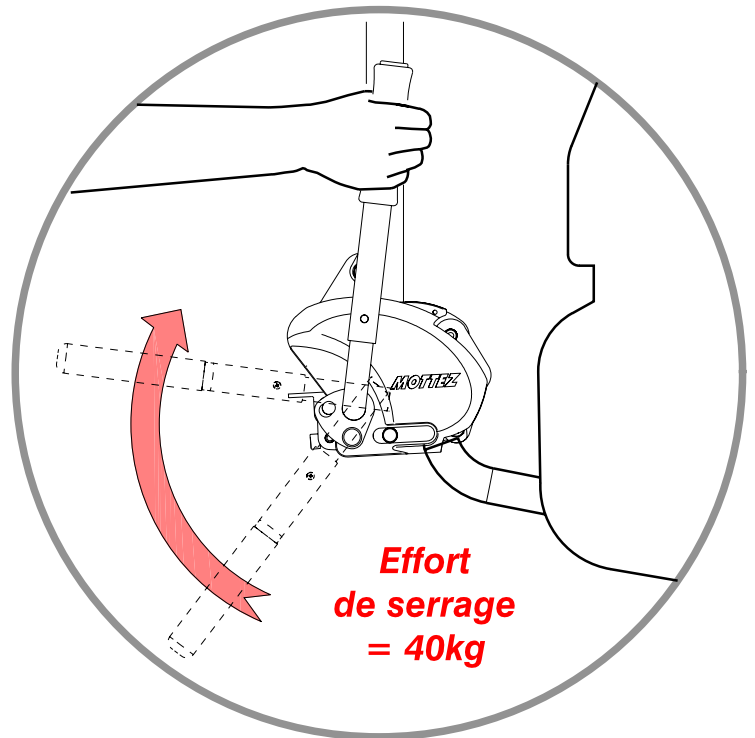
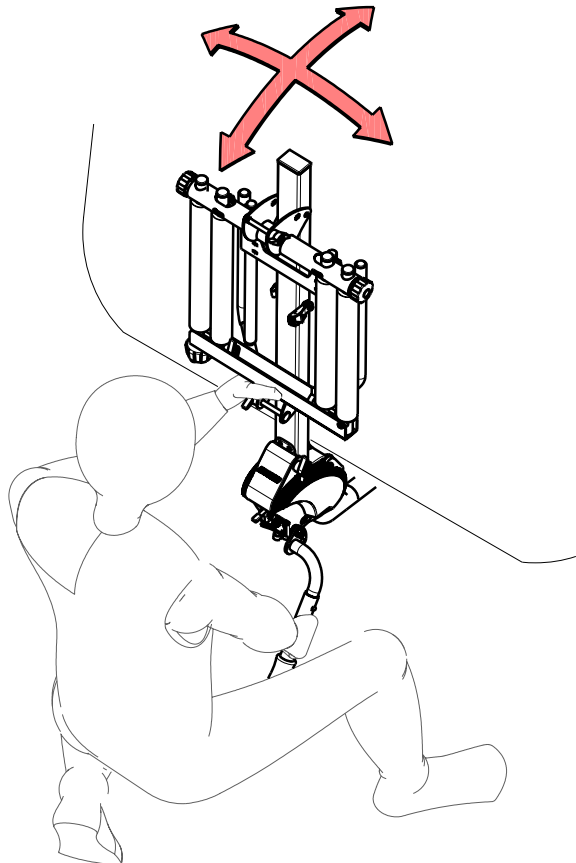
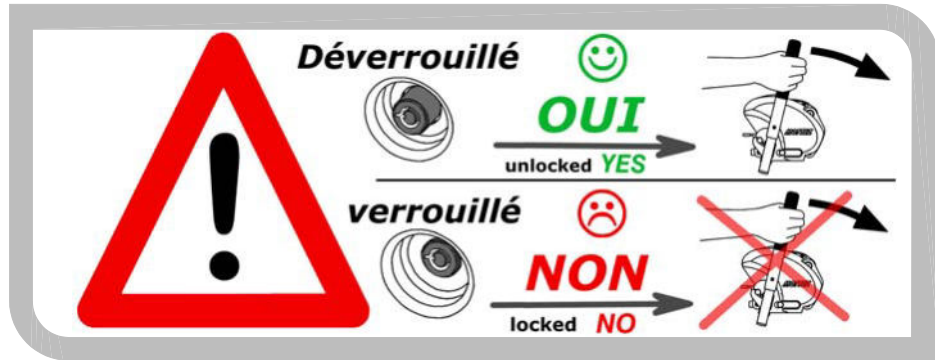
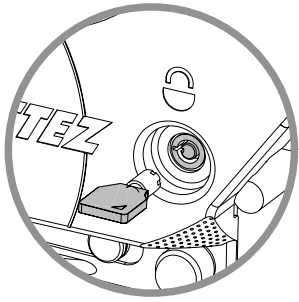
www.portevelo-mottez.com



Assurez-vous que la poignée de serrage soit en position ouverte, dans le cas contraire reportez-vous au chapitre ③ **Déverrouillage de la poignée et sécurité**. Il est également conseillé de laisser les bras pliés, afin de faciliter les prochaines étapes.

Posez le porte skis sur votre attelage comme détaillé ci-dessus.

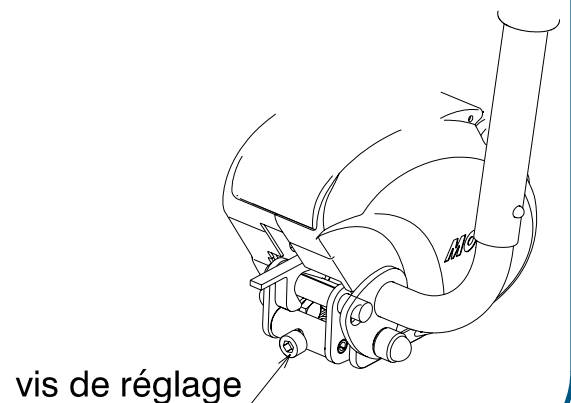
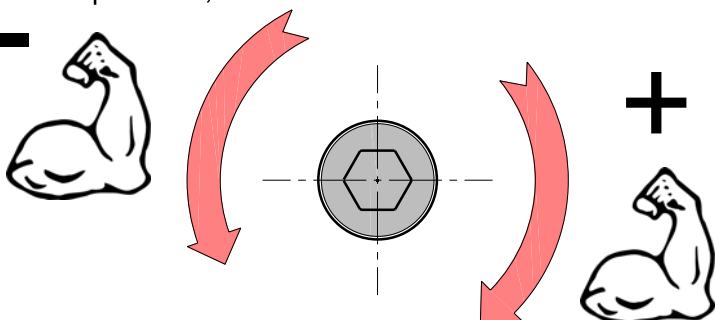
2 Serrage sur la boule



Maintenez le porte ski en position vertical, puis, actionnez la poignée comme montrée ci-dessus à droite. Une certaine résistance doit être ressentie pour un serrage optimal. Pour ce faire, il est nécessaire de régler le porte ski en agissant sur la vis de pression. L'effort de serrage doit être égal à 40kg.

Attention : effectuer ce réglage en position desserrée de la poignée.

La vis de réglage est moletée ce qui permet de la serrer manuellement, dans certain cas, le réglage peut être plus dur, le cas échéant utiliser une clé mâle 6 pans #8.

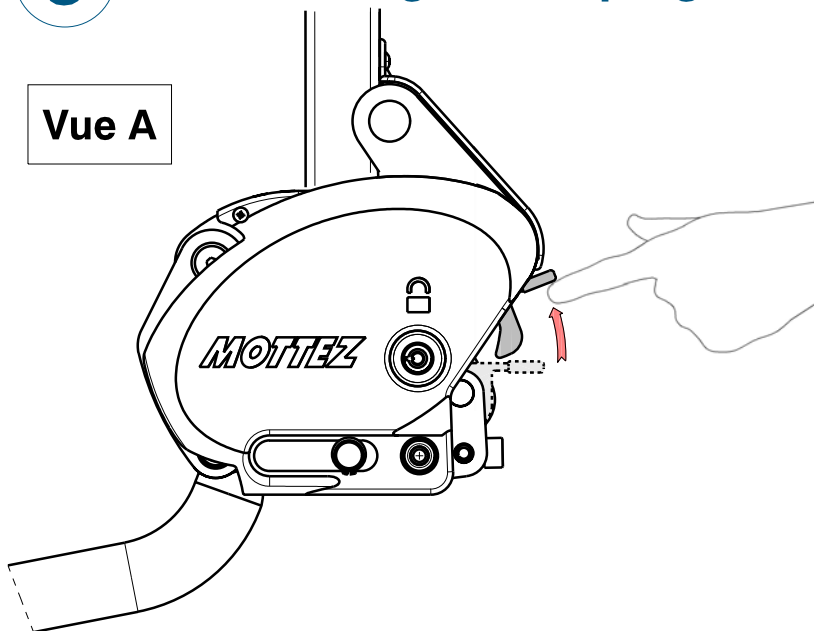


3 Déverrouillage de la poignée & Sécurité

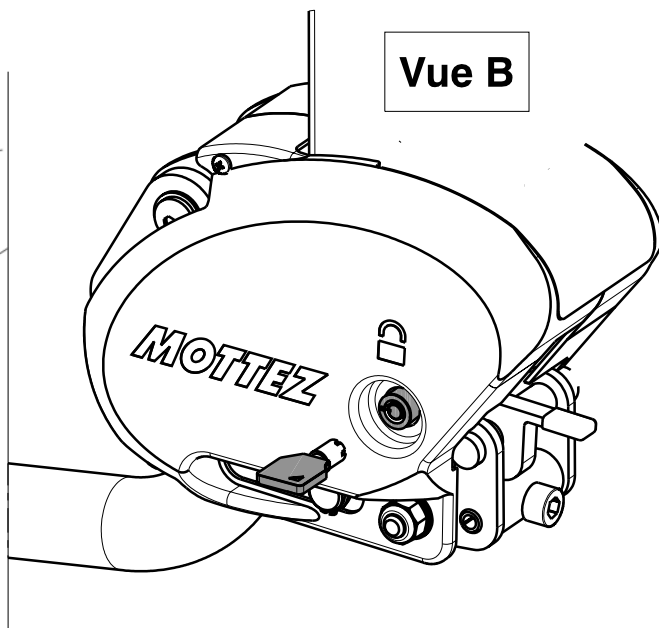
MOTTEZ

www.portevelo-mottez.com

Vue A

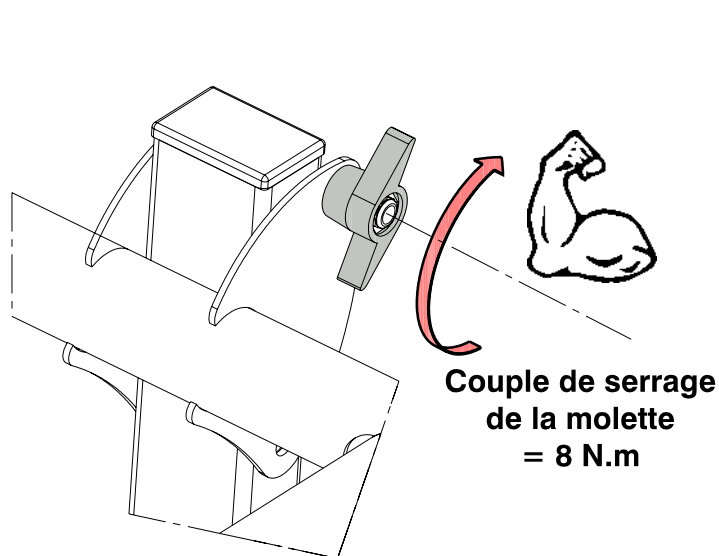
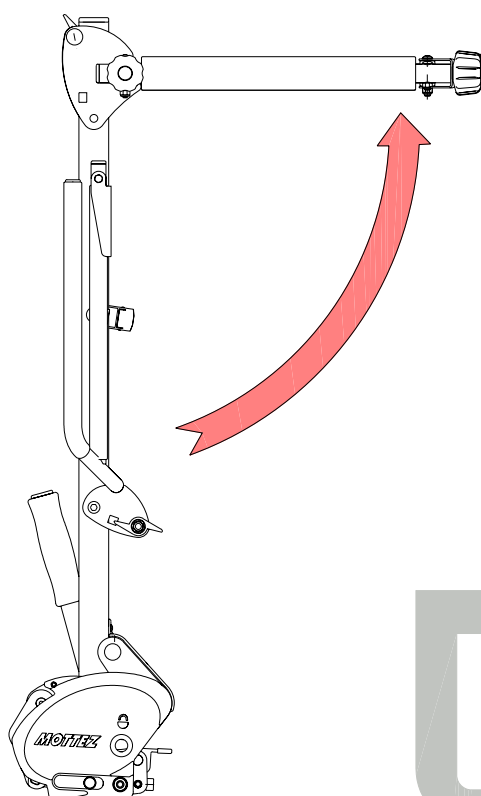


Vue B



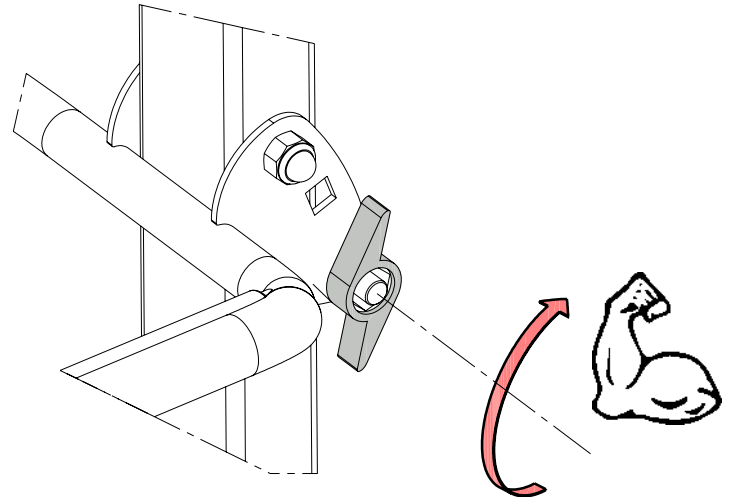
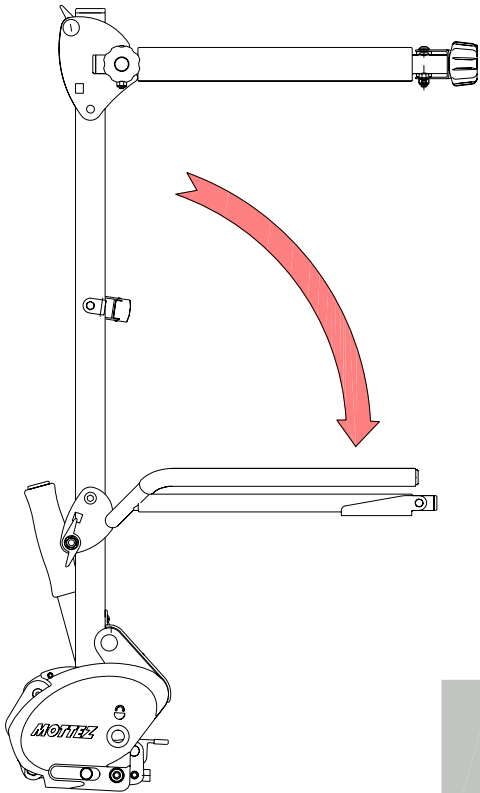
Lorsque la poignée se trouve en position serrée un loquet de sécurité empêche celle-ci de revenir en arrière. Il suffit de lever ce loquet pour pouvoir desserrer la poignée (Vue A). Vous avez la possibilité de verrouiller ce loquet pour plus de sécurité (Vue B). Ce qui **rend votre produit inviolable**.

4 Deploiement des bras haut



Relevez les bras et fixez les à l'aide de la molette en pinçant les deux flasques.

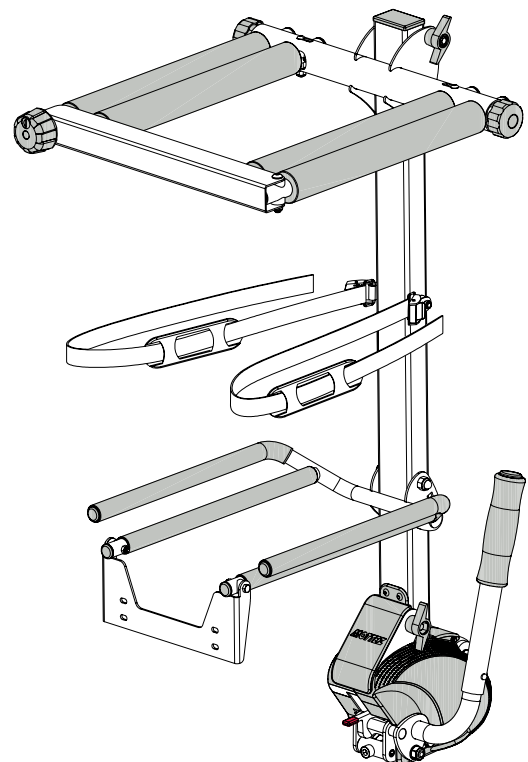
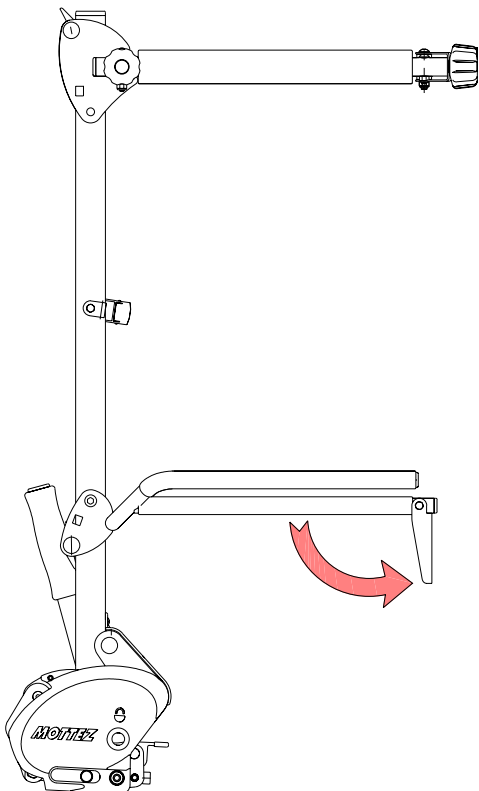
5 Déploiement des bras bas



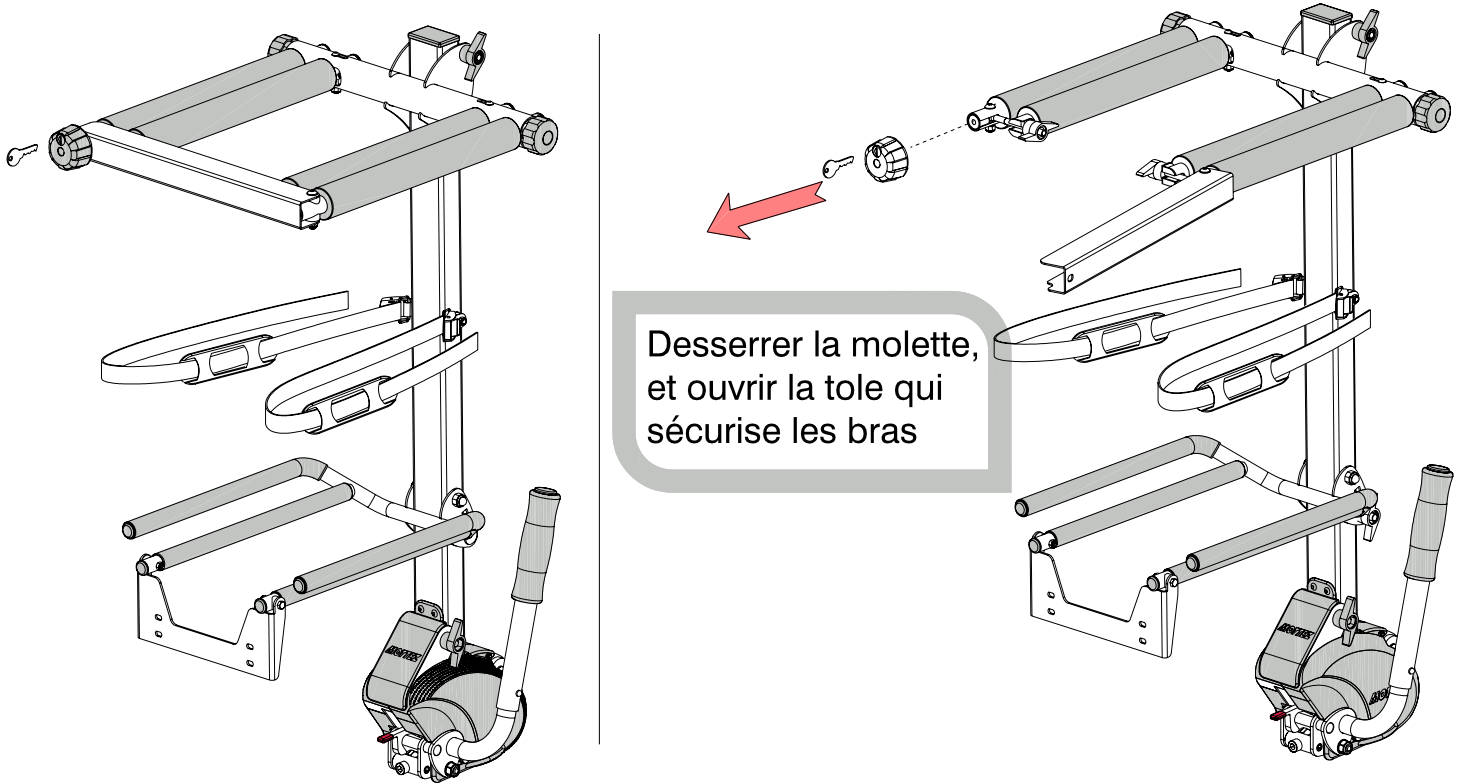
Couple de serrage
de la molette
= 8 N.m

Baisser les bras et fixez les à l'aide de la molette en pinçant les deux flasques.

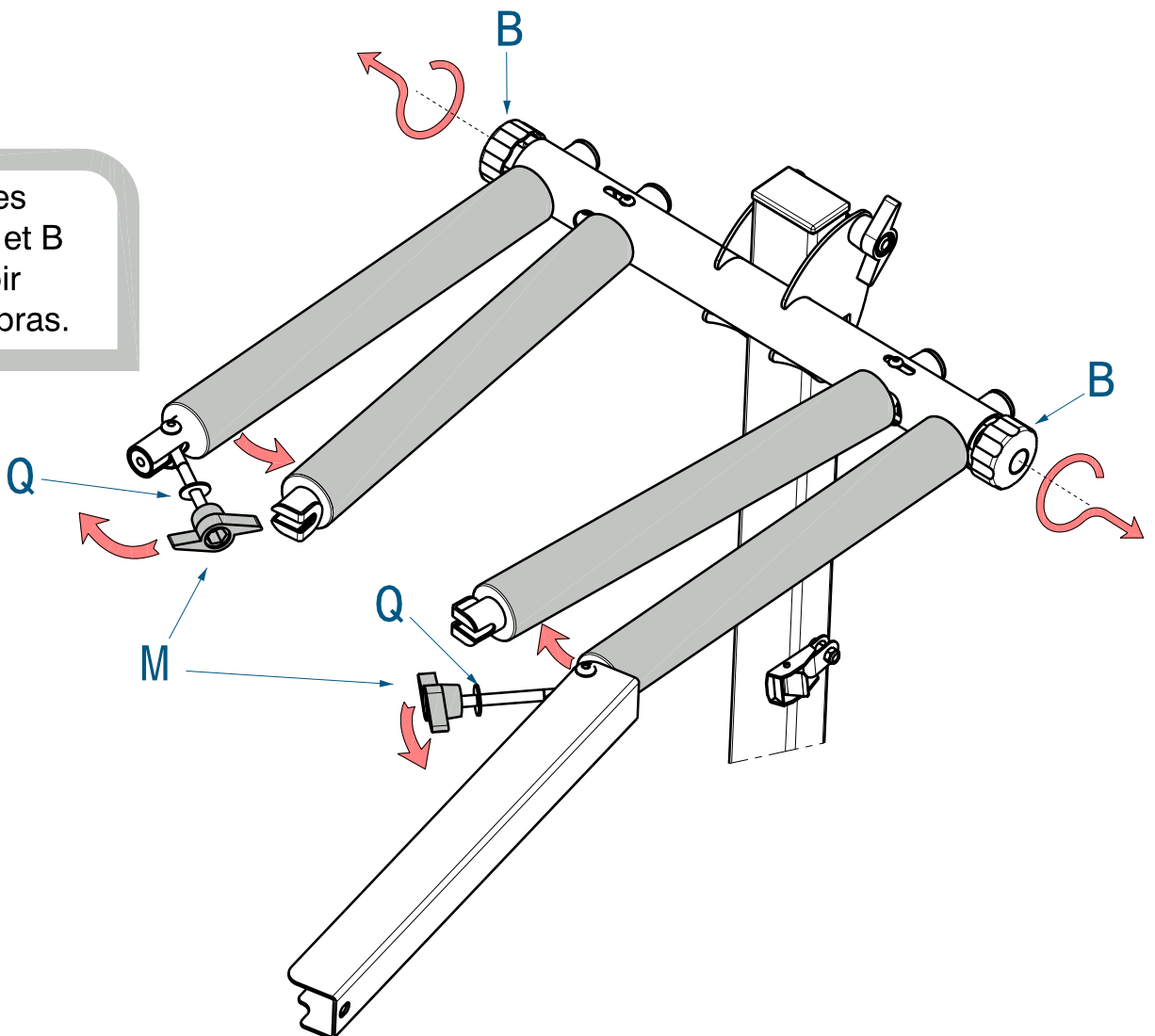
6 Déploiement support de plaque



7 Ouverture des bras haut

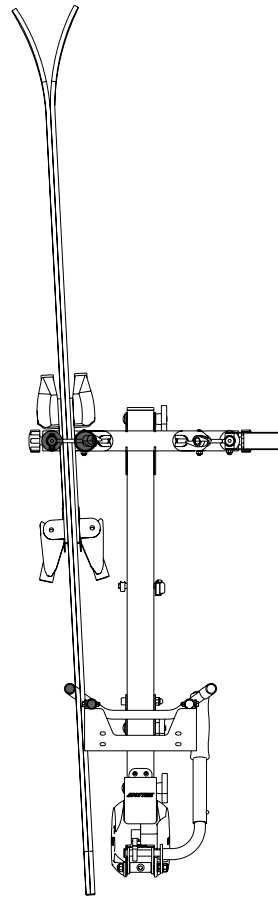
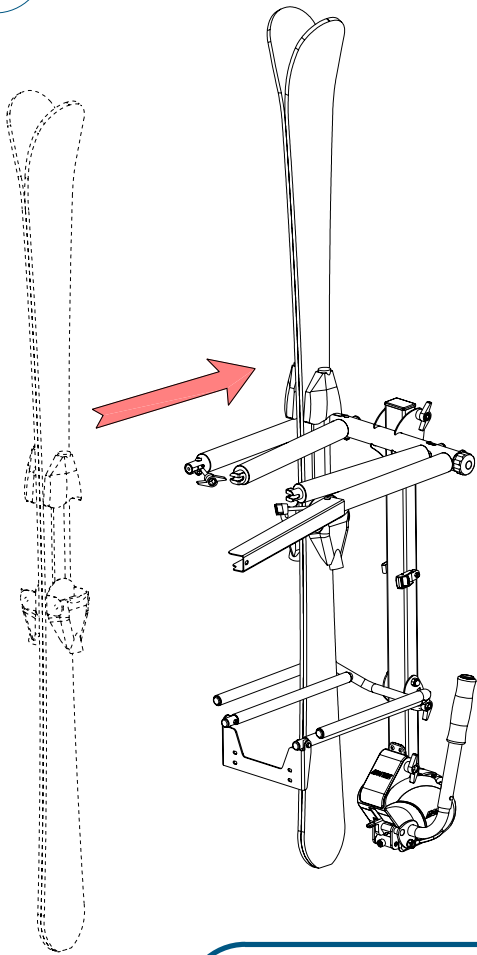


Desserrer les molettes M et B pour pouvoir écarter les bras.



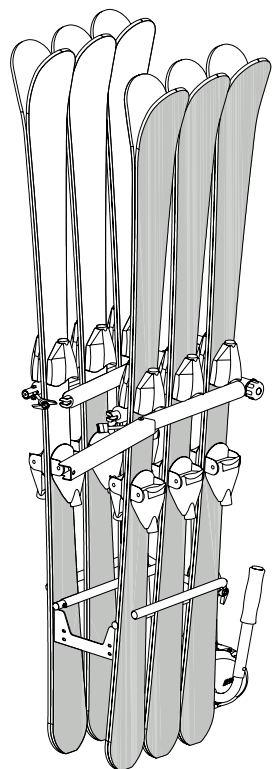
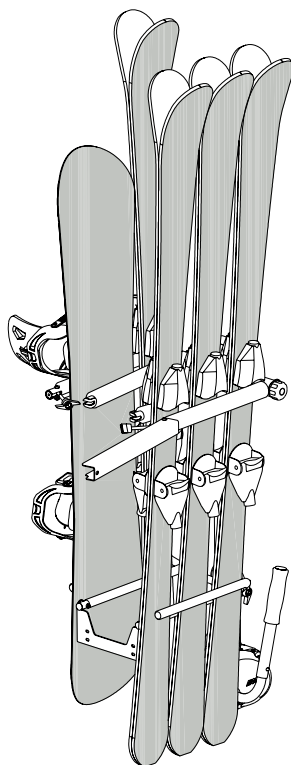
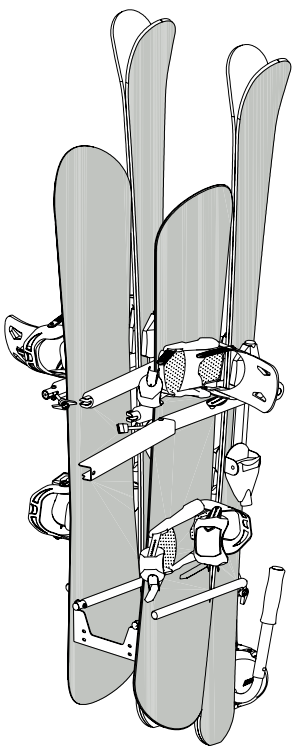
8

Chargement des skis ou snowboards

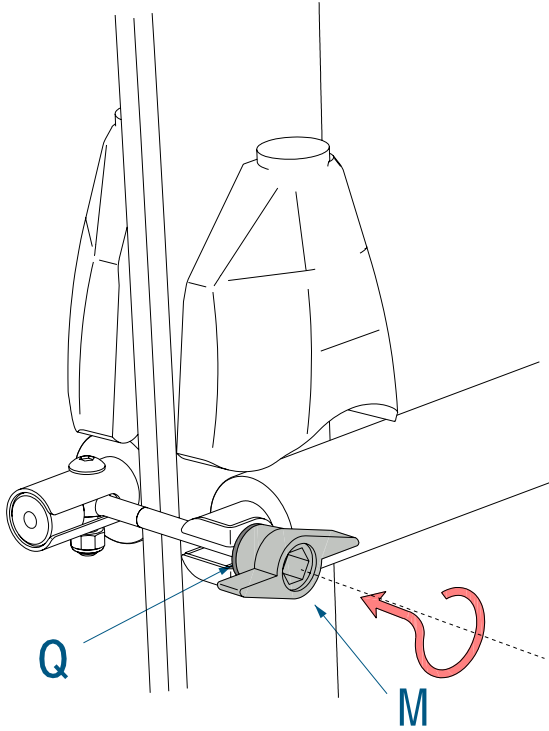


30 kg maxi.

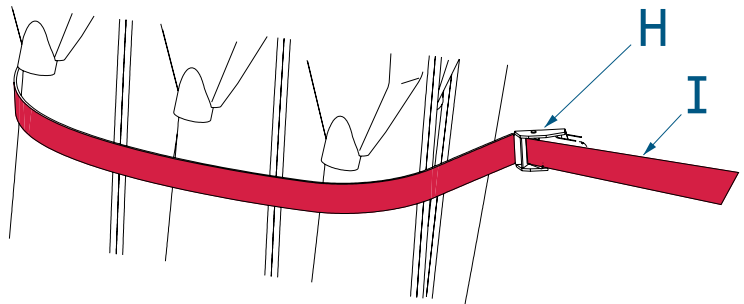
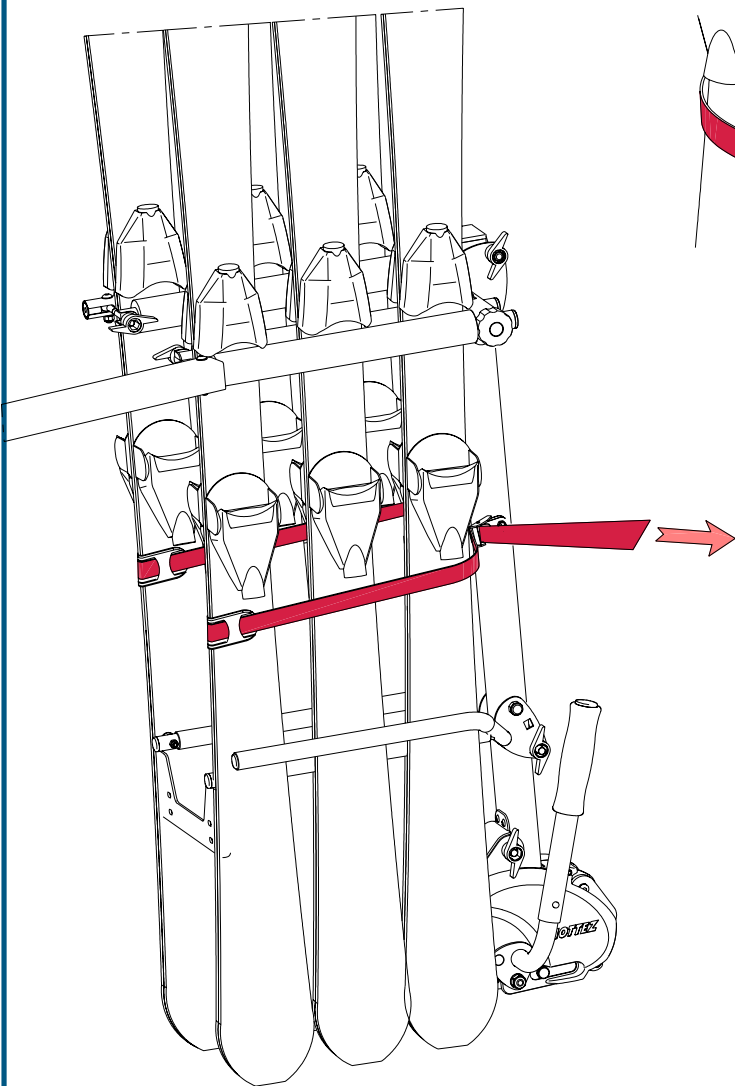
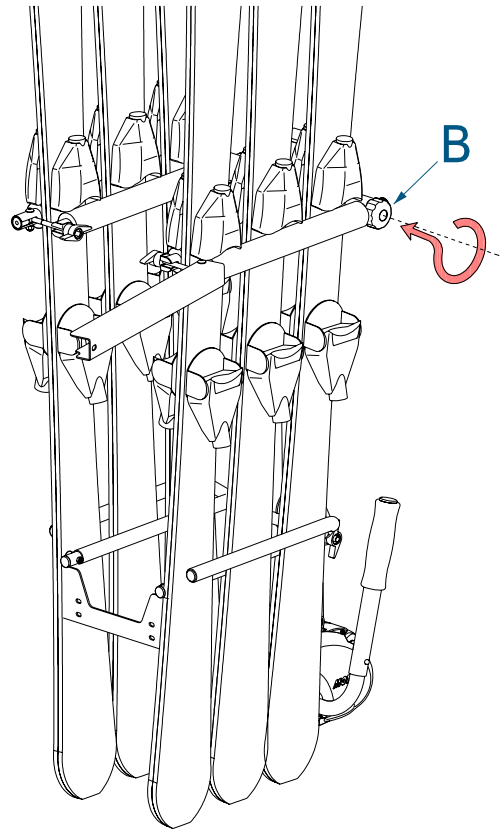
2 + 2	4 + 1	6



9 Serrage et sanglage des skis

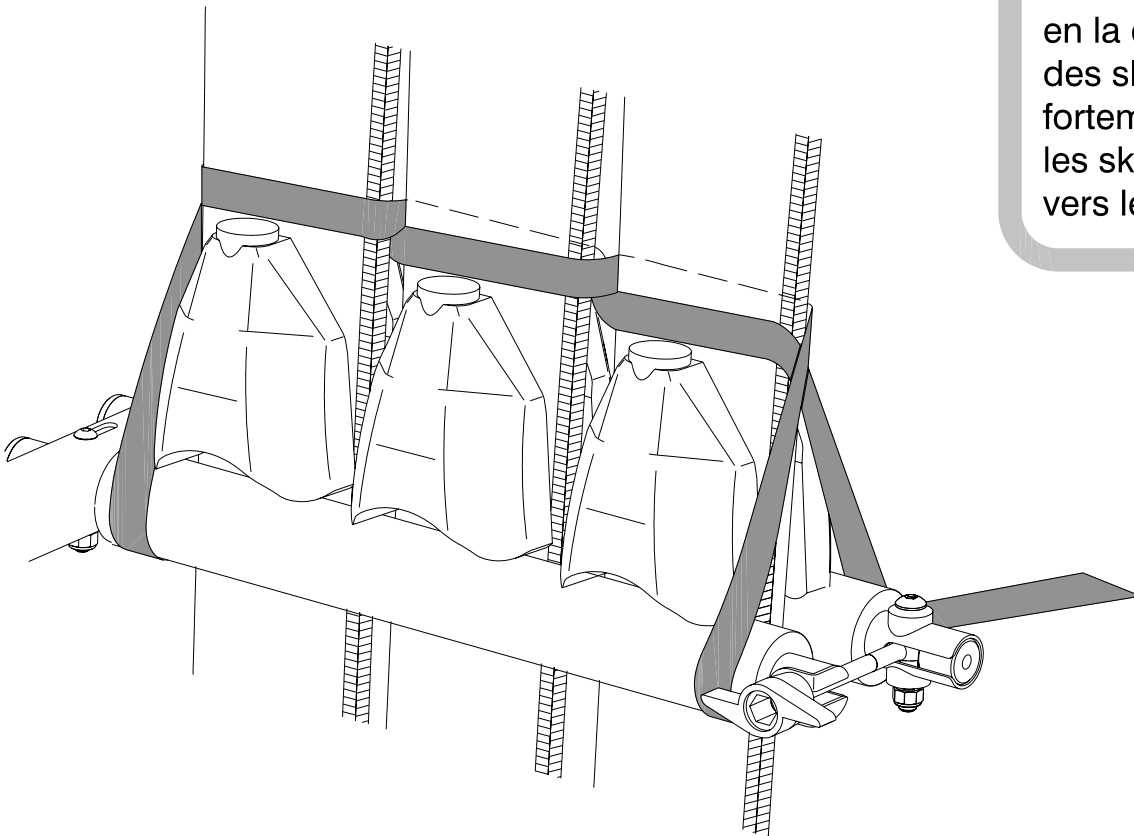
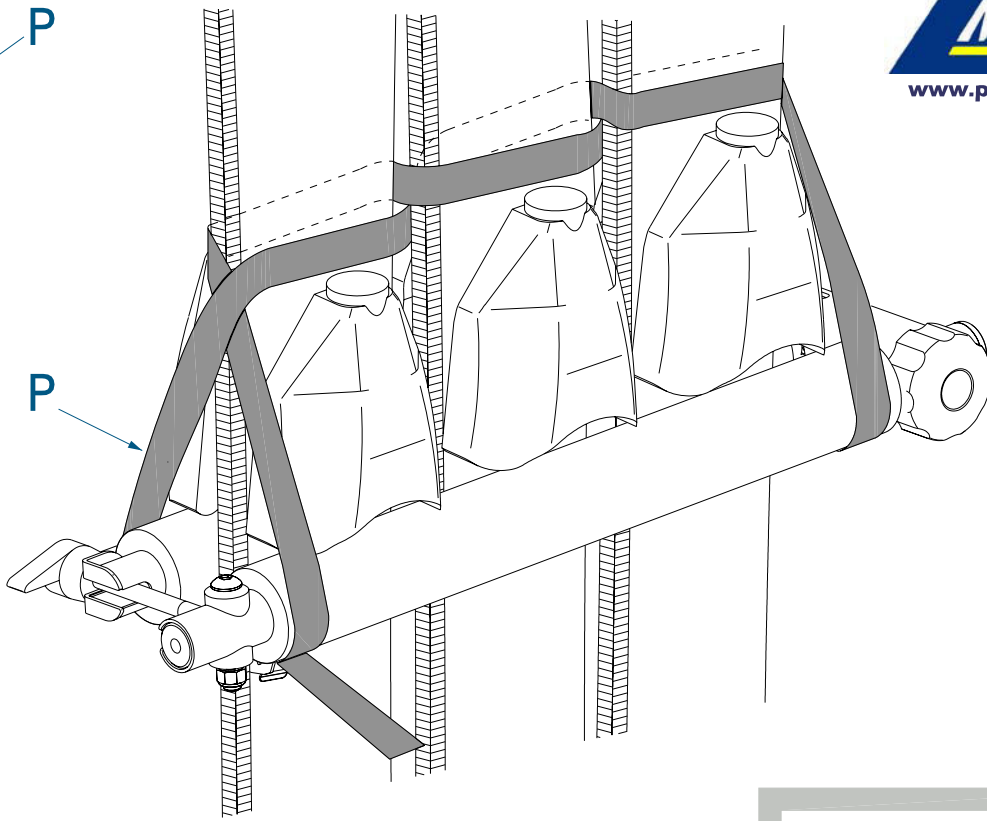
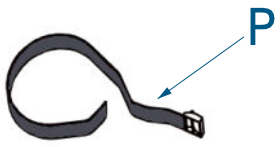


Serrer les molettes M et B pour maintenir les skis ou les surfs



Passer les sangles I dans les boucles H et tendre fortement pour plaquer les skis ou les surfs vers l'avant du produit





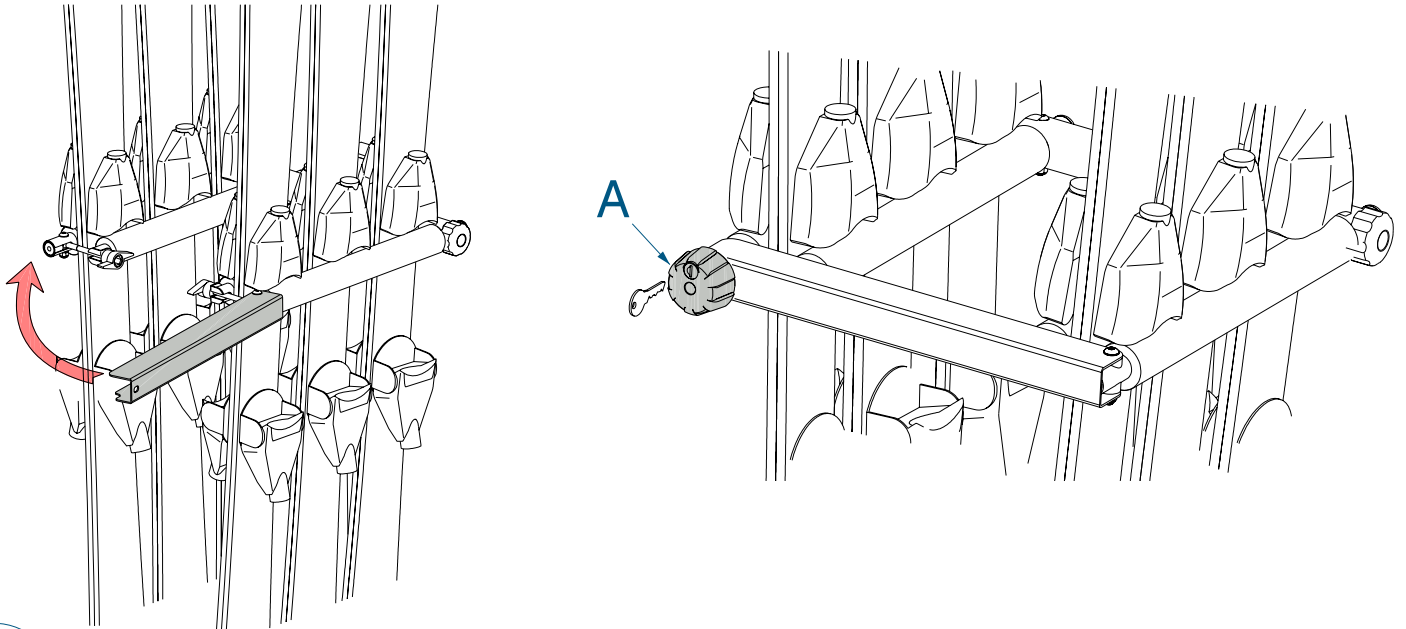
Positionner la sangle P, en la croisant autour des skis et la tendre fortement pour plaquer les skis ou les surfs vers le bas.



10 Sécurité & Antivol

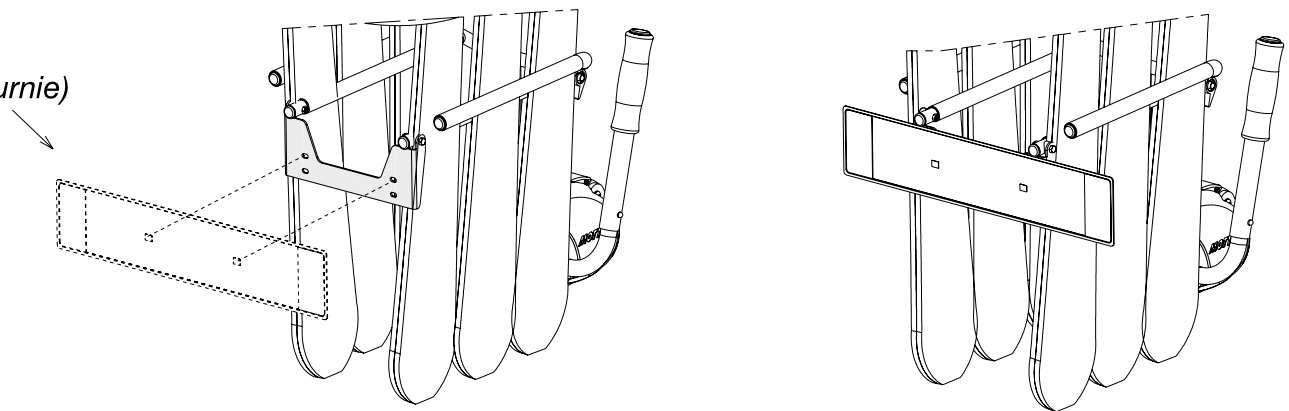
Rabattre la tôle sécurisant l'ensemble

Mettre la molette à clef (A) ce qui empêche le vol des skis



11 Plaque minéralogique & Eclairage

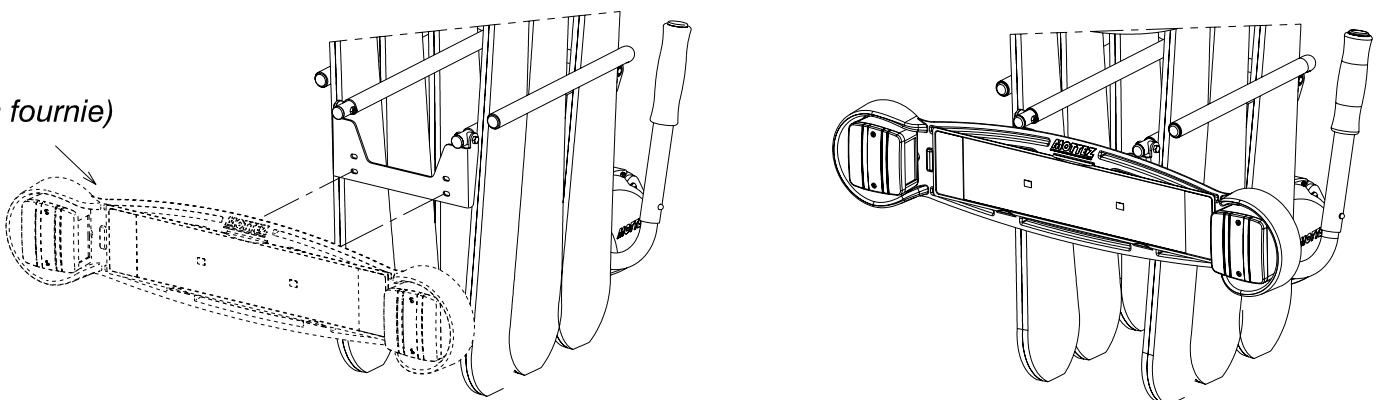
(non fournie)



Il est important de reproduire l'éclairage et les dispositifs de signalisation. La plaque minéralogique et les feux doivent rester visibles. Assurez-vous de la conformité de votre plaque.

Vous avez possibilité d'installer une plaque feux, vendue séparément sous la référence **A063FDK**

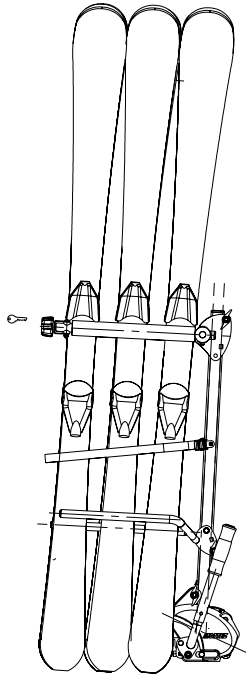
(non fournie)



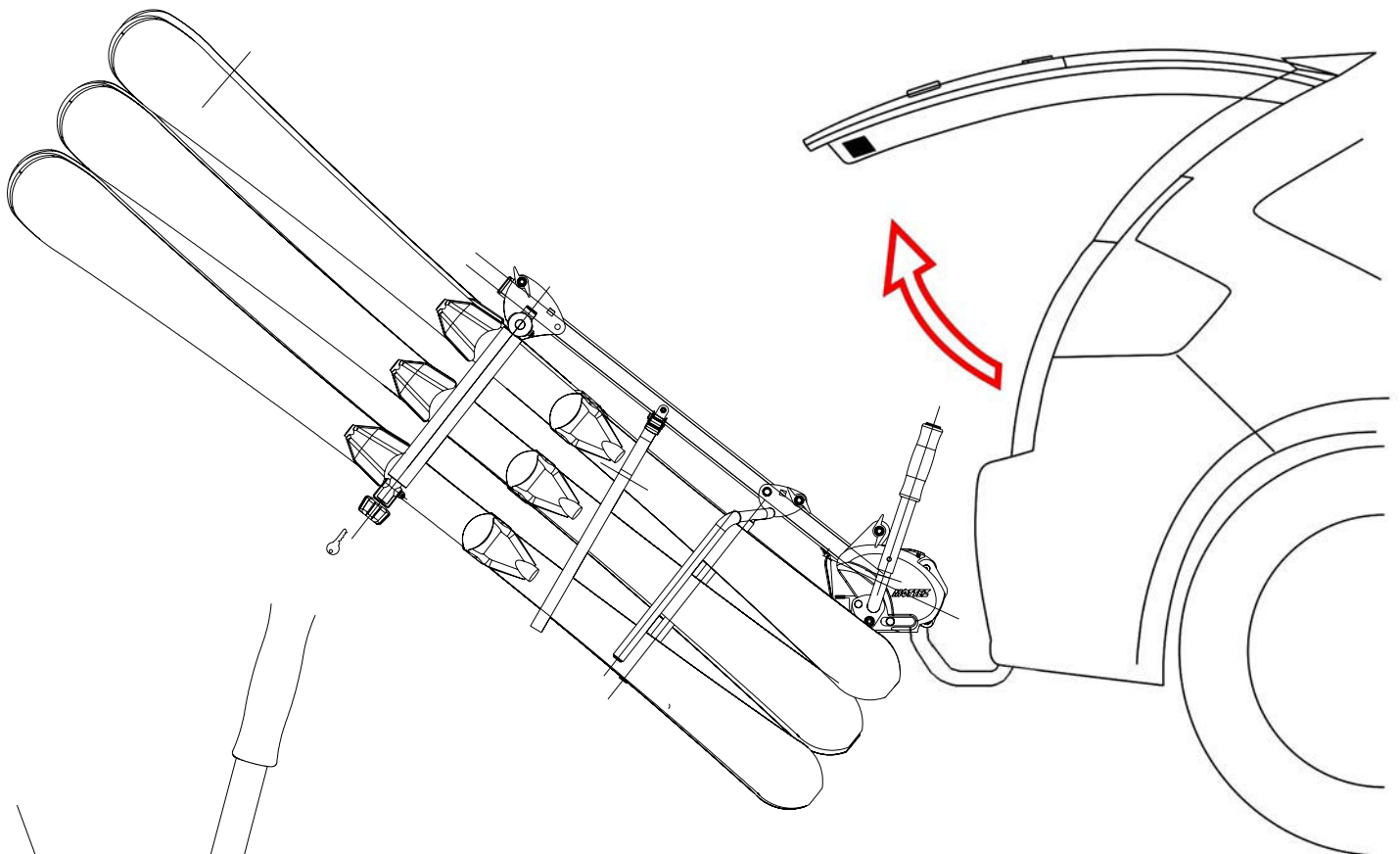
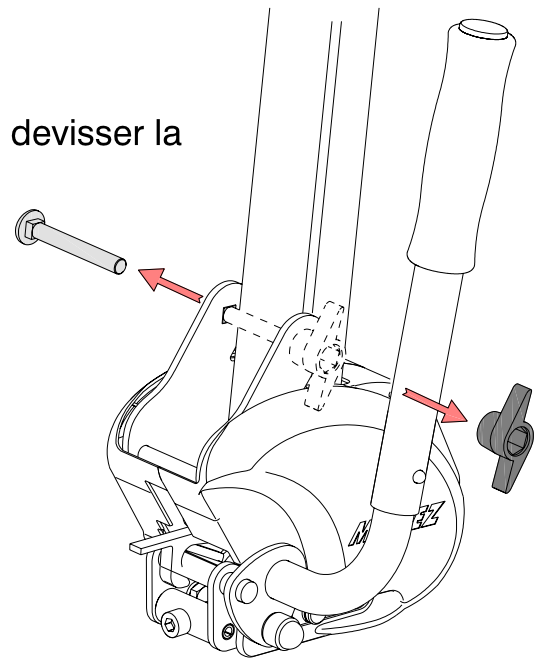
12 Rabattage du porte skis

MOTTEZ

www.portevelo-mottez.com



Pour rabattre le porte-skis, devisser la molette et retirer la vis



Pour ne pas gêner l'ouverture du coffre vous avez la possibilité de retirer la poignée, en appuyant sur le cliquet.

ATTENTION : ne pas oublier de remettre la poignée en place après fermeture du coffre.

Pour remettre le produit en place, lever le mat jusqu'à ce qu'il retrouve sa position verticale, puis **remettre la vis et serrer la molette (effort de serrage 8 N.m)**

Towbar-mounted ski/snowboard rack

Please read the instructions carefully before use.

Important information

You have acquired a Mottez ski rack, a product designed and made in France.
Thank for choosing this product, which we hope will give you complete satisfaction.
Incorrect use can lead to dangerous consequences for you and other road users.
This list is not exhaustive and does not mean that you should ignore basic safety rules and common sense.

- The empty weight of this platform carrier is 17,5 kg / - Maximum load of the ski rack: 30 kg.
- Always check the weight limitation of your towing system (50 kg minimum) and never overload it.
- The ski rack must not be used to transport items other than skis or snowboards.
- The best loading of the skis is achieved by positioning them as close to the vehicle as possible. The centre of gravity must be as low as possible, yet without risking touching the ground, especially when negotiating obstacles such as hump back bridges or speed bumps, for example.
- The user is responsible for periodically verifying that all hardware, straps, etc. are securely tightened for safety purposes.
- Keep your product in a good condition.
- As a safety measure for other road users (pedestrians, cyclists, drivers, etc.) it is advisable to remove the ski rack after use
- It is important to attach your load correctly and securely.
- It is important to properly maintain your towbar-mounted ski/snowboard rack.
- Keep these instructions for future reference and ensure that all other users of the rear-mounted cycle carrier are aware of their contents
- It is important to ensure that your lights and indicators are can be seen clearly. Your vehicle's number plate and lights must be visible. Ensure that your number plate complies with the applicable regulations.
- It is essential to remove accessories or equipment including ski poles etc,
- The straps must be in perfect condition
- The user must comply with the loading regulations of each country entered during his/her journey: compliance with the width and the length of the equipment.
- Ensure that none of the metal parts of the equipment can come into contact with the bodywork of the vehicle. This could cause damage.
- Make sure that the skis are not positioned too close to the exhaust pipe, since the hot exhaust gases could damage them.
- If your vehicle is equipped with automatic boot opening, it is necessary to switch it off when the ski/snowboard rack is set up. Open the boot manually only.
- Parking sensor detects the ski/snowboard rack. It is normal for the sensor to ring.

Adapt your driving:

- Your vehicle's handling will be affected by the installation of a towbar-mounted ski/snowboard rack, particularly when it is carrying a load (sensitivity to lateral wind, handling on bends and under braking). You must adapt your driving to take account of these changes. We recommend reducing your speed, particularly on bends and allowing for increases in braking distances
- Your vehicle will be longer and wider, allow for this when manoeuvring.
- It is vital to adapt your speed (110 km/h maximum).
- Off-road driving is not recommended when using this product

You alone will be responsible should you use the cycle carrier incorrectly or fail to take note of these recommendations..
Pay attention to the height in relation to the ground.

1 Setting up the towbar-mounted ski/snowboard rack

Make sure the handle is in open position. On the other case, please read chapter 3 Unlocking the handle and security.
It is also recommended to let the arms folded; this will help for the next steps.
Put the ski/snowboard rack as indicated hereunder.

2 Tighten the ski/snowboard rack on the towbar

Hold the ski/snowboard rack vertical, and then pull the handle. You must feel resistance to ensure optimum tightening. To do this, it is necessary to adjust the ski/snowboard rack using the screw. The effort must be equivalent to 8 N.m.

Important: make adjustment with handle loose

Tighten the adjustment screw manually. If it is too hard, you can use an Allen key nr. 6.

3 Unlocking the handle and security

When the handle is in the closed position, a safety latch locks it in position.

Simply lift the latch by pulling the tab (drawing a) to loosen the handle.

You may lock the latch (drawing b) for added security and to protect the cycle carrier against theft.

4 Unfold the upper arms

Lift up the arms, pinch the metal sheets and fix it using the screw.

5 Unfold the lower arms

Lift up the arms, pinch the metal sheets and fix it using the screw.

6 Unfold the lights and fit the number plate

7 Open the upper arms

Unscrew and open the metal sheet securing the arms. Unscrew M and B to open the arms.

8 Ski and Snowboard positioning

9 Tightening and ski/snowboard strapping

Screw M and B to hold ski and snowboards. Pass the strap I through the loop H and tighten firmly for placing ski and snowboards forward the product. Place the strap P and cross it around the ski. Tighten firmly to place ski and snowboards downwards.

10 Security & Antitheft

Unfold the metal sheet to secure the installation. Place the screw (A) to protect the ski against theft.

11 Number plate and Lights

It is important to ensure that your lights and indicators are can be seen clearly. Your vehicle's number plate and lights must be visible. Ensure that your number plate complies with the applicable regulations.(not included). You have the possibility to install a number plate and lights, under the reference A063FDK.

12 Folding the ski/snowboard rack carrier for access to the boot

To unfold the ski/snowboard rack, loose and remove the screw.

You can disengage the handle, so that it does not obstruct the opening of the boot.

IMPORTANT: remember to return the handle to its normal position after closing the boot.

To re-position the product, just tip the entire assembly back to its original position, and put back the screw and tighten.

Sie haben sich für den Kauf eines Mottez-Skiträgers entschieden, ein in Frankreich konzipiertes und hergestelltes Produkt.

Wir danken Ihnen für Ihre Wahl und hoffen, dass Sie mit unserem Produkt zufrieden sein werden.

Eine unvorschriftsmäßige Nutzung kann Gefahren für Sie und andere Straßenverkehrsteilnehmer zur Folge haben.

Die nachstehende, erweiterbare Liste befreit Sie nicht von der Einhaltung der Grundregeln in Bezug auf umsichtiges und von gesundem Menschenverstand geprägtes Verhalten.

- Leermasse des Skiträgers 17,5 kg / Ladelaft maximale des Skiträgers = 30 kg.
 - Immer die zulässige Höchstlast auf der Anhängerkupplung prüfen (50 kg Minimum)
 - Der Skiträger ist ausschließlich für den Transport von Skiern und Snowboards vorgesehen.
 - Optimieren Sie die Verteilung der Skier und bringen Sie diese so nahe wie möglich am Fahrzeug an. Der Schwerpunkt muss so niedrig wie möglich liegen, jedoch darf nicht die Gefahr des Bodenkontakts bestehen, wie dies insbesondere beim Überfahren von Hindernissen (Bodenwelle) der Fall sein kann.
 - Prüfen Sie das gute Skifestziehen oder Snowboards Festziehen, die transportieren werden nach dem Verladen und regelmäßig während der gesamten Reise.
 - Halten Sie das Produkt in Schuss und benutzen Sie es in gutem Zustand
 - Aus Gründen der Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer (Fußgänger, Radfahrer, Autofahrer...) wird empfohlen, den Träger nach Gebrauch abzumontieren.
 - Es ist wichtig, die Belastung richtig und sicher zu befestigen
 - Es ist wichtig, die Ski-Trägereinrichtung richtig zu pflegen
 - Bewahren Sie die Anleitung um später in der Zukunft nachzuschlagen, und dafür sorgen, dass andere Benutzer des Skiständers den Inhalt kennen.
 - Es ist wichtig die Beleuchtung und das Beschilderung-Gerät nachzubilden. Das Nummernschild und die Beleuchtung müssen sichtbar bleiben. Achten Sie darauf, dass Ihr Nummernschild der Straßenverkehrsordnung entspricht.
 - Es ist bindend das Zubehör weg zu legen oder das Gerät, das sich herauslösen können zBSkistöbe...
 - Die Befestigungsgurte müssen in einwandfreiem Zustand sein.
 - Es unterliegt dem Nutzer, die geltenden Normen des Landes zu beachten, in dem das Fahrzeug verkehrt:
- Beachten Sie die zulässige Breite und Länge der Trägervorrichtung.
- Prüfen Sie, dass keine Metallteile des Trägers in Kontakt mit der Karosserie geraten, da diese beschädigt werden könnte.
 - Achten Sie darauf, die Skier nicht zu nahe am Auspuff zu montieren, da sie durch die Auspuffgase beschädigt werden könnten.
 - Wenn Ihr Fahrzeug mit einer automatischen Öffnungseinrichtung des Kofferraums ausgestattet ist, ist es eindeutig, dass, wenn der Skiträger eingerichtet ist, sollen Sie den Kofferraum unterbrechen oder ihn manuell öffnen.
 - Der Rückradar, ohne Abschaltung detektiert den Skiträger. Es ist normal, dass es klingelt.

Anpassen der Fahrweise:

- Bei jedem Gebrauch, vor der Abfahrt sowie regelmäßig während der Fahrt den korrekten Halt des Skiträgers und der Skier sowie den sicheren Halt von Gurten, Schrauben und Muttern prüfen.

Achtung: die Montage eines Skiträgers beeinflusst das Fahrverhalten des Fahrzeugs (Kurven, Seitenwind, Rückwärtsfahren, enge Kurven, etc.) Die Abmessungen des Fahrzeugs sind länger und breiter. Bitte berücksichtigen Sie diesen Umstand und passen Sie Ihre Fahrweise und Geschwindigkeit entsprechend an. (110 km/h)

- Nicht Offroad verwenden

Bei unvorschriftsmäßiger Nutzung oder Nichtbeachtung der Hinweise sind Sie allein haftbar.

Aufmerksamkeit auf die Höhe vom Boden

1 Einstellung des Skiträgers

Seien Sie sicher, dass der Festziehen-Griff in der offenen Position ist, im Gegenfall, Siehe Kapitel 3 Entriegelung des Griff und Sicherheit. Es ist auch ratsam, verschränkte Arme zu lassen, um die nächsten Schritte zu erleichtern.

Stellen Sie den Skiträger auf der Anhängerkupplung wie Oben geschrieben.

2 Festziehen auf der Kugel

Halten Sie den Skiträger in der vertikale Position und betätigen Sie den Griff wie oben rechts gezeigt. Ein Widerstand soll verspürt sein, um ein optimal Festziehen zu haben.

Um dies zu tun, ist es notwendig, den Skiträger durch den Drehschraubbehandlung zu einstellen. Die Klemmkraft muss gleich 40 kg sein.

Achtung: Tätigen Sie das Einstellen in der Freigabestellung des Handgriffs. Dadurch wird die Einstellschraube gerändelt, was erlaubt, sie manuell zu ziehen. In einigen Fällen kann die Einstellung schwieriger sein, ggf. mit einem Steckschlüssel 6 # 8.

3 Entriegelung des Griffs und Sicherheit

Wenn der Griff in der Festziehenstellung ist, ein Sicherheit-Schnappschloss verhindert, das zurück zu kommen.

Einfach heben Sie die Verriegelung, um den Griff (Ansicht A) freigegeben zu können. Sie haben die Möglichkeit das Schnappschloss abzuriegeln, um mehr Sicherheit. Was macht Ihr Produkt unmöglich zu stehlen.

4 Aufgebot der oben Arme

Stecken Sie den Arm und befestigen Sie mit dem Rändeleisen klemmen die zwei Flansche. Festziehenpaar des Rändeleisen = 8Nm

5 Aufgebot der niedrig Arme

Sinken Sie die Arme und befestigen Sie mit dem Rändeleisen klemmen die zwei Flansche. Festziehenpaar des Rändeleisen = 8Nm

6 Aufgebot der Auflagers des Schilds

7 Aufgehen der oben Arme

Lösen Sie das Rändeleisen und öffnen Sie das Blech, das den Arm sicher tut. Lösen Sie die Rändeleisen M und B um die Arme entfernen zu können.

8 Aufladung der Skis oder Snowboards

9 Festziehen und Einschnürung der Skis

Festziehen Sie die Rändeleisen M und B um die Skis oder Surfen zu aufrechterhalten. Passen Sie die Bänder I in die Ringe H und strecken Sie stark um die Skis oder Surfen nach dem Frontprodukt zu plattieren.

Positionieren Sie das Band P, kreuzweise es herum den Skis und strecken Sie stark um die Skis oder die Surfen nach dem Urteil zu plattieren.

10 Sicherheit und Diebstahlsicherung

Clappen Sie das Blech, das alles sicher tut ab. Stellen Sie das Schlüsselrändeleisen (A), was verhindert den Diebstahl der Skis.

11 Mineralogisches Schild und Beleuchtung

Es ist wichtig die Beleuchtung und die Ausschilderung-Gerät nach zu bilden. Das mineralogisches Schild und die Ampeln müssen sichtbar bleiben. Seien Sie sicher, dass Ihres Schild angemessen ist. Sie haben die Möglichkeit ein Ampelschild zu setzen. (Separat verkauft, Bezug A063FDK)

12 Das Treiben der Skiträger

Um der Skiträger ab zu klappen, schrauben Sie das Rändeleisen ab Ziehen Sie die Schraube zurück

Um nicht die Eröffnung des Kofferraums zu stören, haben Sie die Möglichkeit den Griff zurück zu ziehen, legen Sie auf der Bohrwinde

ACHTUNG : Vergessen Sie nicht den Griff nach der Kofferschließung wieder einzusetzen.

Um das Produkt wieder einzusetzen, heben Sie die Mast hoch bis es seine vertikale Stellung erholt. Dann, setzen Sie die Schraube hin und ziehen die Rändeleisen fest. (Festziehenpaar des Rändeleisen = 8Nm)

Acaba de adquirir un portaesquí Mottez, producto diseñado, y fabricado en Francia. Le agradecemos su elección que esperamos, le aportará total satisfacción.

Un uso incorrecto puede tener consecuencias peligrosas para usted y los demás usuarios de la carretera. Esta lista no es limitativa y no le exige de cumplir las normas elementales de prudencia y de sentido común.

- Masa en vacío del portaesquí 17,5 kg/ Carga máxima del portaesquí: = 30 kg.
- Siempre verificar la carga máxima admisible en la bola. (50 kg min).
- El portaesquí no debe utilizarse para transportes que no sean esquís o snowboards.
- Optimizar el reparto de los esquís privilegiando un emplazamiento lo más cerca posible del vehículo. El centro de gravedad debe ser lo más bajo posible, pero sin tocar el suelo, en particular al pasar obstáculos (ralentizadores).
- Verificar la buena fijación de los esquís y snows después de la instalación y durante todo el viaje.
- Mantener y utilizar un producto buen estado.
- Se recomienda retirar el portaesquí después de usar, por razones de seguridad para los demás usuarios de la carretera (peatones, ciclistas, automovilistas...).
- Es importante fijar correctamente y seguramente la carga.
- Es importante mantener correctamente el dispositivo portaesquí.
- Conservar el manual para poder referirse en el futuro y asegurarse que cualquier otro utilizador conozca el contenido.
- Es importante reproducir las luces y los dispositivos de señalización. La matrícula y las luces deben permanecer visibles. Asegúrese de la conformidad de su matrícula.
- Es imperativo remover los accesorios o los dispositivos que se pueden desamarrar, como los batones de esquís...
- Utilizar correas en perfecto estado.
- El usuario debe cumplir las normas aplicables a la carga en cada país de circulación: en cuanto a la anchura y longitud del dispositivo.
- Verificar que ninguna parte metálica del dispositivo puede entrar en contacto con la carrocería, lo que la dañaría.
- Asegurarse de no poner los esquís demasiado cerca del tubo de escape, la evacuación de los gases calientes podría dañarlos.
- Si su vehículo está equipado de un dispositivo de apertura automática del maletero, es aconsejado desconectarlo o abrir manualmente cuando el portabicicletas está instalado.
- El sensor de retroceso detecta el portabicicletas. Es normal que suena el timbre.

Adaptar su conducción:

- El comportamiento de un vehículo se ve afectado por el montaje de un dispositivo portabicicletas trasero, en particular cuando está cargado (sensibilidad al viento lateral, comportamiento en las curvas y los frenados). La conducción deberá adaptarse para tener en cuenta estos cambios. Se aconseja reducir la velocidad, en concreto en los virajes, así como tener en cuenta el aumento de las distancias de seguridad de frenado.
- El vehículo es más largo y ancho, se deberá tener esto en cuenta al realizar las maniobras.
- Es indispensable adaptar la velocidad (110 km/h máx.).
- No usar en todo terreno.

Usted será el único responsable en caso de uso incorrecto o de incumplimiento de las recomendaciones.

Cuidado a la altura con respeto al suelo.

1 Instalación del portaesquí

Asegurarse que la llave está en posición abierta, en el caso contrario: ver capítulo 3 « Desbloqueo de la llave »

Además, es aconsejado dejar los brazos plegados, para facilitar las próximas etapas.

Colocar el portaesquí sobre la bola de enganche como indicado arriba.

2 Fijación sobre la bola

Mantenga el portaesquí en posición vertical, a continuación accione la llave como indicado arriba.

Para un apriete óptimo se debe notar cierta resistencia. Para hacer eso, es necesario regular el portabicicletas actuando en el tornillo de presión (realizar este regulado en posición llave aflojada).

La fuerza de apriete debe ser igual a 40 kg.

Apretar el tornillo de regulado de forma manual, en algunos casos el regulado puede ser más difícil, en tal caso utilizar una llave macho hexagonal.

Atención: realizar este regulado en posición llave aflojada.

3 Desbloqueo de la llave & Seguridad

Cuando la llave está en posición cerrada, un pestillo de seguridad impide que vuelva en posición abierta. Se necesita levantar este pestillo para desbloquear la llave (Fig A). Tiene la posibilidad de sellar este pestillo para más de seguridad. (Fig B): nuestro producto está inviolable.

4 Despliegue de los brazos altos

Levantar los brazos y fijarlos con la rueda de ajuste, apretando las dos chapas.

Esfuerzo equivalente a: 8 N.m

5 Despliegue de los brazos bajos

Bajar los brazos y fijarlos con la rueda de ajuste, apretando las dos chapas.

Esfuerzo equivalente a: 8 N.m

6 Despliegue del soporte de capa

7 Apertura de los brazos altos

Aflojar la rueda de ajuste y abrir la chapa de seguridad de los brazos. Aflojar las ruedas M y B para abrir los brazos.

8 Carga de los esquís y snowboard

9 Cierre y cinchado de los esquís

Cerrar las ruedas M y B para mantener los esquís y snows. Pasar las correas I en las habillas H y tender fuertemente para apretar los esquís/snows adelante del producto. Posicionar la correa P, cruzándola alrededor de los esquís y tenderla fuertemente para apretar los esquís y snows abajo.

10 Seguridad & Antirrobo

Bajar la chapa para asegurar la instalación completa. Poner la rueda de ajuste con llave (A) para proteger del robo a los esquís y snowboards.

11 Matrícula & Luces

Es importante reproducir las luces y los dispositivos de señalización. La matrícula y las luces deben permanecer visibles. Asegúrese de la conformidad de su matrícula (no incluido). Tiene la posibilidad de instalar una matrícula con luces, vendida por separado sobre la referencia A063FDK.

12 Descenso del portaesquí para acceder al maletero.

Aflojar la rueda de ajuste y remover el tornillo para inclinar el portabicicletas. Para no dificultar la apertura del maletero, tiene la posibilidad de retirar la llave, apoyando el trinquete. Atención: no olvide volver a poner la llave en su lugar después de cerrar el maletero. Para poner de nuevo el producto en sitio, solo se necesita colocarlo en su posición de origen y poner de nuevo el tornillo y la rueda de ajuste. (Esfuerzo de cerradura 8 N.m)

Leggere imperativamente il manuale di istruzioni prima dell'utilizzo

Raccomandazioni importanti

Il portasci MOTTEZ è un prodotto progettato e fabbricato in Francia.

Vi ringraziamo per l'acquisto, e speriamo che ne sarete interamente soddisfatti.

Un montaggio o utilizzo scorretti possono avere conseguenze pericolose per voi e gli altri utenti della strada. Il seguente elenco non è esaustivo e non esenta dall'obbligo di rispettare le elementari regole di prudenza e del buon senso.

- Massa a vuoto del portasci 17,5 Kg / Portata massima del portasci = 30 Kg.
- Verificare sempre la portata massima ammissibile sul gancio a sfera (minimo 50 Kg).
- Il portasci non deve essere utilizzato per trasportare oggetti diversi da sci, surf o snowboard.
- Il carico deve essere distribuito equamente sul portasci e il centro di gravità del carico mantenuto il più basso possibile, evitando il rischio che si trovi troppo vicino al suolo, soprattutto in presenza di ostacoli (dossi, ecc.).
- Verificare dopo la fase di carico, e regolarmente durante tutto il viaggio, che gli sci, surf o snowboard trasportati siano fissati saldamente.
- Mantenere e utilizzare il prodotto in buono stato.
- Si raccomanda di ritirare il dispositivo portasci dal gancio a sfera dopo l'utilizzo.
- È importante fissare il carico correttamente e saldamente.
- È importante eseguire una corretta manutenzione del porta-sci.
- Conservare le istruzioni per riferimento futuro, e assicurarsi che chiunque altro utilizzi il portasci ne abbia letto e compreso il contenuto.
- È importante riprodurre l'impianto di illuminazione e i dispositivi di segnalazione. La targa e le luci devono rimanere visibili. Assicurarsi della messa a norma della targa.
- È imperativo rimuovere gli accessori o dispositivi che potrebbero cadere, quali bastoncini da sci, ecc.
- Utilizzare cinghie in perfetto stato.
- Spetta all'utente attenersi alle norme vigenti in ogni Paese di circolazione riguardanti il carico: rispetto di altezza e lunghezza del dispositivo.
- Verificare che nessun elemento metallico del dispositivo possa entrare in contatto con la carrozzeria, in quanto potrebbe danneggiarla.
- Non posizionare gli sci, snowboard o surf e gli elementi in plastica troppo vicino al tubo di scappamento, in quanto l'emissione dei gas caldi potrebbero danneggiarli.
- Con portasci montato, se il veicolo è dotato di un dispositivo di apertura automatica del portabagagli, si consiglia di disconnetterlo o di aprire il portabagagli solo manualmente.
- Se il sensore di parcheggio posteriore non è disconnesso rileverà la presenza del portasci; è quindi normale che suoni.

Adattare la guida:

- Il comportamento di un veicolo risulta alterato se è montato un dispositivo portasci, soprattutto se questo è munito di carico (sensibilità al vento laterale, comportamento in curva e in frenata). È necessario adattare la guida tenendo conto di tali fattori. Si consiglia di ridurre la velocità, particolarmente in curva, e di tener conto dell'allungamento dello spazio di frenata.
- Il veicolo è più lungo e più alto, tenerne conto durante le manovre.
- È indispensabile adattare la velocità di guida (massimo 110 Km/h).
- Non utilizzare su terreni sconnessi.

L'utente sarà considerato il solo responsabile in caso di utilizzo scorretto o di mancato rispetto delle istruzioni.

Attenzione all'altezza dal suolo

1 Posizionamento del portasci

Assicurarsi che la maniglia per il serraggio sia in posizione allentata, in caso contrario, fare riferimento al capitolo 3 Sblocco della maniglia e Sicurezza.

Si consiglia inoltre di lasciare i bracci piegati, per facilitare le operazioni successive.

Posizionare il portasci sul gancio a sfera come descritto qui sopra.

2 Serraggio sul gancio a sfera

Mantenere il portasci in posizione verticale, quindi azionare la maniglia come mostrato qui sopra a destra. Per un serraggio ottimale, stringere fino a ottenere una forte resistenza. Per fare ciò, è necessario regolare il portasci agendo sulla vite di scarico. La forza esercitata per il serraggio deve essere pari a 40 Kg.

Attenzione: effettuare tale regolazione con la maniglia in posizione allentata.

La vite di regolazione è zigrinata, il che permette di serrarla manualmente; in certi casi, la regolazione può richiedere più forza, utilizzare pertanto una chiave esagonale da 8.

3 Sblocco della maniglia e Sicurezza

Quando la maniglia è stata stretta completamente, un chiavistello di sicurezza la blocca mantenendola in posizione. Per allentare la maniglia è sufficiente sollevare il chiavistello (Figura A). È possibile bloccare il chiavistello per maggiore sicurezza (Figura B). Tale operazione renderà il prodotto inviolabile.

4 Estensione dei bracci superiori

Sollevare i bracci e fissarli mediante la rotella, premendo sulle due alette. Coppia di serraggio della rotella = 8 N.m

5 Estensione dei bracci inferiori

Abbassare i bracci e fissarli mediante la rotella, premendo sulle due alette. Coppia di serraggio della rotella = 8 N.m

6 Estensione del portatarga

7 Apertura dei bracci superiori

Allentare e rimuovere la rotella, quindi aprire la lamiera che protegge i bracci. Allentare le rotelle M e B per poter aprire i bracci.

8 Carico degli sci, surf o snowboard

9 Serraggio e imbracatura del carico

Stringere le rotelle M e B per mantenere il carico in posizione. Disporre le cinghie I nei passanti H e tendere con forza per tirare il carico verso di sé. Posizionare la cinghia P incrociandola attorno al carico, quindi tenderla con forza per tirare il carico verso il basso.

10 Sicurezza e Antifurto

Riposizionare la lamiera per proteggere l'insieme. Riposizionare e chiudere a chiave la rotella (A) per impedire il furto del carico.

11 Targa e Illuminazione

È importante riprodurre l'illuminazione e i dispositivi di segnalazione. La targa e le luci devono rimanere visibili. Assicurarsi della messa a norma della targa. Esiste la possibilità di montare un supporto per le luci, venduto separatamente con n° di riferimento A063FDK (non in dotazione)

12 Abbassamento del portasci

Per abbassare il portasci, allentare la rotella e rimuovere la vite.

Per non ostacolare l'apertura del portabagagli, è possibile rimuovere la maniglia premendo sul nottolino.

ATTENZIONE: non dimenticare di riposizionare la maniglia dopo la chiusura del portabagagli.

Per rimettere il portasci in posizione, sollevare l'albero principale fino a che non ritrovi una posizione verticale, quindi riposizionare la vite e stringere la rotella (coppia di serraggio pari a 8 N.m).

U heeft een MOTTEZ skidrager aangeschaft, een product dat ontworpen en vervaardigd is in Frankrijk.

Wij danken u voor uw keus en hopen dat dit product naar volle tevredenheid zal zijn.

Een verkeerde installatie of een verkeerd gebruik kan gevaarlijke gevolgen hebben voor u en de mede-gebruikers.

Deze lijst van aanbevelingen is niet uitputtend en u dient ook altijd de basisregels voor verstandig en voorzichtig handelen in acht te nemen.

- Leeggewicht van de skidrager 17,5 kg / Maximale belasting van de skidrager = 30 kg.
 - Controleer altijd de maximaal toegestane belasting op de trekhaak (minimaal 50 kg).
 - De skidrager mag niet gebruikt worden voor ander transport dan het transport van ski's of snowboards.
 - De last moet juist verdeeld worden over de skidrager en het zwaartepunt van de last moet zo laag mogelijk gehouden worden, zonder dat het risico bestaat dat deze in contact met de grond kan komen, in het bijzonder bij het nemen van obstakels (verkeersdrempels).
 - Controleer of de ski's en snowboards stevig vastzitten nadat u ze heeft opgeladen, en controleer dit ook regelmatig tijdens de hele reis.
 - Een product in goede staat houden en gebruiken.
 - Aanbevolen wordt de skidrager na gebruik van de trekhaak te halen.
 - De lading dient op correcte en veilige wijze bevestigd te worden.
 - De skidrager dient op correcte wijze onderhouden te worden.
 - Bewaar deze handleiding voor latere raadpleging en laat de handleiding lezen door alle andere gebruikers van de skidrager.
 - Er dienen extra lichten en signaallichten gemonteerd te worden. De kentekenplaat en de lichten moeten zichtbaar blijven.
- Verzeker u ervan dat uw kentekenplaat conform de verkeerswetgeving is.
- Accessoires of uitrustingen die los kunnen raken, zoals skistokken, moeten verwijderd worden.
 - Gebruik spanriemen die in perfecte staat verkeren.
 - De gebruiker dient zich te houden aan de normen met betrekking tot de lading die van toepassing zijn in elk land waar hij rijdt: inachtneming van de hoogte, de lengte van de drager.
 - Controleer of geen enkel metaal deel van de drager in contact kan komen met de carrosserie, die hierdoor beschadigd kan raken.
 - Plaats de ski's of de snowboards en de plastic onderdelen niet te dicht bij de uitgang van de uitlaat. Ze zouden beschadigd kunnen raken door de hete uitlaatgassen.
 - Als uw voertuig is uitgerust met een automatisch openingsstelsel voor de kofferruimte, dient u dit uit te schakelen als de skidrager is gemonteerd en de kofferruimte alleen met de hand te openen.
 - De niet uitgeschakelde achteruitrijsensor detecteert de skidrager. Het is normaal dat deze in werking treedt.

Het rijgedrag aanpassen:

- Het gedrag van een voertuig wordt beïnvloed door de montage van een skidrager, in het bijzonder wanneer deze beladen is (gevoeligheid voor zijwind, gedrag in bochten en bij het remmen).

Om rekening te houden met deze veranderingen dient het rijgedrag te worden aangepast.

Het wordt aanbevolen snelheid te minderen, vooral in bochten, en rekening te houden met langere remafstanden.

- Het voertuig is langer en hoger, houd hiermee rekening bij het manoeuvreren.

- U dient uw snelheid aan te passen (max. 110 km/u).

- Gebruik de drager niet op een terreinvoertuig.

Alleen u bent aansprakelijk in geval van onjuist gebruik of niet-naleving van de instructies.

Let op de hoogte met betrekking tot de grond.

1 Plaatsing van de skidrager

Controleer of de handgreep open is. Indien dit niet het geval is, raadpleeg dan hoofdstuk 3. Ontgrendelen van de handgreep en veiligheid.

Ook wordt aanbevolen de armen ingevouwen te laten, zodat de volgende etappes eenvoudiger uitgevoerd kunnen worden.

Plaats de skidrager op uw trekhaak zoals hierboven aangegeven.

2 Vastklemmen op de trekhaakkogel

Houd de skidrager verticaal en beweeg de handgreep zoals aangegeven op de rechterafbeelding hierboven. U moet enige weerstand voelen om hem optimaal vast te klemmen.

Hiervoor moet de skidrager afgesteld worden met behulp van de drukschroef. De klemkracht moet 40 kg zijn.

Let op: voer deze afstelling uit wanneer de handgreep niet aangetrokken is.

De stelschroef heeft een geribbelde kop waardoor hij met de hand kan worden aangedraaid. In sommige gevallen kan het afstellen moeilijk gaan, gebruik in dat geval een zeskantsleutel #8.

3 Ontgrendelen van de handgreep & Veiligheid

Wanneer de handgreep aangetrokken is, verhindert een veiligheidspalletje dat hij terugschiet naar achteren.

Om de handgreep los te maken, hoeft u alleen dit palletje omhoog te doen (Afbeelding A). U kunt voor meer veiligheid dit palletje vergrendelen (Afbeelding B). Hierdoor is uw product beveiligd tegen diefstal.

4 Uitvouwen van de armen aan bovenzijde

Breng de armen naar omhoog en bevestig ze door de twee zijstukken m.b.v. de regelknop vast te draaien.

Aandraaimoment van de regelknop = 8 N.m

5 Uitvouwen van de armen aan onderzijde

Breng de armen naar omlaag en bevestig ze door de twee zijstukken m.b.v. de regelknop vast te draaien.

Aandraaimoment van de regelknop = 8 N.m

6 Uitvouwen plaatsteun

7 Openen van de armen aan bovenzijde

Draai de regelknop los en open de plaat die de armen beveiligd. Draai de regelknoppen M en B los om de armen te kunnen uitspreiden.

8 Laden van ski's of snowboards

9 De ski's vastklemmen en met spanriemen vastzetten

Draai de regelknoppen M en B aan om de ski's en snowboards op hun plaats te houden. Haal de spanriemen I door de lussen H en trek ze stevig aan om de ski's of de snowboards tegen de voorkant van de drager aan te drukken.

Plaats spanriem P door hem te kruisen rond de ski's en trek hem stevig aan om de ski's of de snowboards naar beneden te drukken.

10 Veiligheid & Slot

Klap de plaat neer die de hele installatie beschermt. Breng de regelknop met sleutel (A) aan waardoor diefstal van de ski's wordt verhindert.

11 Kentekenplaat & Verlichting

Er dienen extra lichten en signaallichten te worden gemonteerd. De kentekenplaat en de lichten moeten zichtbaar blijven. Verzeker u ervan dat uw kentekenplaat voldoet aan de verkeerswetgeving (niet verschaft). U heeft de mogelijkheid een signalisatieplaat met lichten te installeren, die apart verkocht wordt onder kenmerk A063FDK.

12 De skidrager inklappen

Om de skidrager in te klappen schroeft u de regelknop los en verwijdert u de schroef.

Om het openen van de kofferruimte niet te hinderen, kunt u de handgreep verwijderen door op de pal te duwen.

LET OP: vergeet niet de handgreep weer terug te plaatsen na de kofferruimte gesloten te hebben.

Om het product weer terug te plaatsen doet u de boom omhoog tot hij in verticale positie is. U brengt de schroef weer aan en draait de regelknop vast (klemkracht 8 N.m).

É imperativo ler o manual antes de qualquer utilização

Recomendações importantes

Acabou de adquirir um suporte para esquis da MOTTEZ, produzido, concebido e fabricado em França. Agradecemos desde já a sua escolha que, esperamos, lhe proporcione inteira satisfação.

Uma instalação e uma utilização incorretas podem ter consequências perigosas, tanto para si como para os restantes automobilistas. Esta lista não é limitativa e não dispensa o utilizador de cumprir as regras elementares de prudência e de bom senso.

- Massa sem carga do suporte para esquis = 17,5 kg / Carga máxima do suporte para esquis = 30 kg.
- Verificar sempre a carga máxima admissível no reboque (50 kg, no mínimo).
- O suporte para esquis apenas deve ser utilizado para transportar esquis ou pranchas de snowboard.
- A carga deve ser corretamente repartida no suporte para esquis e o centro de gravidade da carga deve ser mantido o mais baixo possível, sem no entanto correr o risco de entrar em contacto com o chão, em especial aquando da transposição de obstáculos (lombas).
- Certificar-se de que os esquis ou as pranchas de snowboard transportados estão corretamente fixados, tanto após a carga dos mesmos como a intervalos regulares durante toda a viagem.
- Manter e utilizar sempre um produto em boas condições.
- Recomenda-se que o dispositivo de suporte para esquis seja retirado do reboque após a utilização.
- É importante fixar a carga de maneira segura e correta.
- É importante fazer uma manutenção correta do dispositivo de suporte para esquis.
- Guardar as instruções para consulta futura e certificar-se de que todos os outros utilizadores do suporte para esquis estão familiarizados com o conteúdo das mesmas.
- É importante reproduzir a iluminação e os dispositivos de sinalização. A chapa de matrícula e os faróis devem permanecer visíveis. Certifique-se da conformidade da sua chapa de matrícula.
- É imperativo retirar os acessórios ou dispositivos suscetíveis de se soltarem, nomeadamente os bastões de esqui, etc.
- Utilizar correias em perfeitas condições de utilização.
- É da responsabilidade do utilizador cumprir as normas relativas à carga que são aplicáveis em cada país onde circula: respeitar a altura e o comprimento do dispositivo.
- Certificar-se de que nenhuma parte metálica do dispositivo entra em contacto com a carroçaria, pois provocará danos na mesma.
- Certificar-se de não colocar os esquis ou pranchas de snowboard e as peças em plástico demasiado próximo do tubo de escape, dado que a saída de gases quentes pode danificar os mesmos.
- Caso o seu automóvel esteja equipado com um dispositivo de abertura automática do porta-bagagens, quando o suporte para esquis está montado é conveniente desligar esse dispositivo e apenas abrir o porta-bagagens manualmente.
- Se o sensor de marcha atrás de não for desligado, irá detetar o suporte para esquis. É normal que dê sinal.

Adaptar a sua condução:

- O comportamento de um automóvel é afetado pela montagem de um dispositivo de suporte para esquis, sobretudo quando está carregado (sensibilidade aos ventos laterais, comportamento em curvas e na travagem). A condução deverá ser adaptada de modo a ter em conta estas alterações. É aconselhável reduzir a velocidade, sobretudo em manobras de viragem, e ter em conta o aumento das distâncias de travagem.
- O automóvel fica mais comprido e mais alto, o que deve ser tido em conta aquando das manobras.
- É imperativo adequar a velocidade (máximo de 110 km/h).
- Não utilizar em veículos todo-o-terreno.

O utilizador será o único responsável em caso de utilização incorreta ou de incumprimento das instruções.
Atenção à altura em relação ao chão

1 Fixação do suporte para esquis

Certifique-se de que a pega de aperto está na posição aberta; caso contrário, consulte o capítulo 3, Abertura da pega e segurança. É também aconselhável deixar os braços dobrados, de modo a facilitar as etapas seguintes. Coloque o suporte para esquis no atrelado da forma indicada abaixo.

2 Aperto na esfera de engate

Mantenha o suporte para esquis na posição vertical e, em seguida, empurre a pega como ilustrado do lado direito. Para um aperto ótimo, é necessário que haja uma certa resistência. Para isso, é necessário regular o suporte para esquis utilizando o parafuso de pressão. A força de aperto deve ser igual a 40 kg.

Atenção: realizar esta regulação com a pega em posição desapertada.

O parafuso de regulação tem uma roda estriada, o que permite apertá-lo manualmente; no entanto, em certos casos, a regulação pode ser mais difícil e, nesse caso, deve utilizar uma chave Allen sextavada n.º 8.

3 Abertura da pega e segurança

Quando a pega está em posição apertada, há um trinco de segurança que a impede de se abrir. Basta levantar o trinco para conseguir abrir a pega (Vista A). Existe a possibilidade de trancar este trinco para maior segurança (Vista B). Isso torna o seu produto inviolável.

4 Colocação dos braços para cima

Levante os braços e fixe-os com a ajuda da roda estriada, apertando as duas placas. Binário de aperto da roda estriada = 8 N.m.

5 Colocação dos braços para baixo

Baixe os braços e fixe-os com a ajuda da roda estriada, apertando as duas placas. Binário de aperto da roda estriada = 8 N.m.

6 Colocação do suporte de chapa

7 Abertura dos braços para cima

Desapertar a roda estriada e abrir a chapa que fixa os braços. Desapertar as rodas estriadas M e B para conseguir afastar os braços.

8 Carga dos esquis ou das pranchas de snowboard

9 Aperto e fixação dos esquis

Apertar as rodas estriadas M e B para fixar os esquis ou as pranchas de snowboard. Passar as correias I pelas presilhas H e esticá-las fortemente para empurrar os esquis ou as pranchas de snowboard para a parte da frente do suporte.

Posicionar a correia P, cruzando-a em volta dos esquis, e esticá-la fortemente para empurrar os esquis ou as pranchas de snowboard para baixo.

10 Segurança e dispositivo antirroubo

Baixar a chapa que fixa o conjunto. Colocar a roda estriada com trinco (A), que impedirá o roubo dos esquis.

11 Chapa de matrícula e iluminação

É importante reproduzir a iluminação e os dispositivos de sinalização. A chapa de matrícula e os faróis devem permanecer visíveis. Certifique-se da conformidade da sua chapa de matrícula (não fornecida). Pode optar por instalar uma chapa com luz de matrícula e faróis, vendida separadamente com a referência A063FDK.

12 Baixar o suporte para esquis

Para baixar o suporte para esquis, desaperte a roda estriada e retire o parafuso.

Para não interferir na abertura do porta-bagagens tem a possibilidade de retirar a pega, fazendo pressão sobre a lingueta.

ATENÇÃO: Não se esqueça de voltar a colocar a pega depois de fechar o porta-bagagens.

Para voltar a fixar o produto, levante o suporte até que este volte à posição vertical e depois torne a colocar o parafuso e aperte a roda estriada (força de aperto = 8 N.m.).

Obowiązkowo zapoznać się z instrukcją przed jakimkolwiek użyciem.

Właśnie nabyli Państwo uchwyt na narty marki Mottez, artykuł pomyślany i wyprodukowany we Francji.

Dziękujemy Państwu za ten wybór, który, mamy nadzieję, przyniesie Państwu pełną satysfakcję.

Niewłaściwe użytkowanie może okazać się niebezpieczne w skutkach dla Państwa i dla innych użytkowników dróg.

Lista ta nie jest wyczerpująca i nie zwalnia Państwa od przestrzegania podstawowych zasad ostrożności i zdrowego rozsądku.

- Masa własna bagażnika na narty: 17,5 kg / Ciężar / maksymalność uchwytu na narty = 30kg
- Należy zawsze sprawdzić maksymalne dopuszczalne obciążenie haka holowniczego (minimum 50 kg).
- uchwyt na narty nie powinien być używany do transportowania czegoś innego, niż narty czy snowboardy.
- Zoptymalizować rozłożenie nart zaczynając ustawianie od strony wehikułu. Środek ciężkości powinien znajdować się jak najniżej, należy unikać jednak zetknięcia z ziemią, szczególnie w czasie przekraczania przeszkód (zwalniaczy).
- Należy sprawdzić po załadunku oraz regularnie w czasie podróży czy przewożone narty lub deski snowboardowe są prawidłowo zamocowane.
- Utrzymywać i używać produktu w dobrym stanie technicznym.
- Zaleca się zdjęcie uchwytu na narty po użyciu ze względu na bezpieczeństwo innych użytkowników dróg (pieszych, rowerzystów, automobilistów...)
- Bardzo ważne jest prawidłowe i bezpieczne zamocowanie ładunku.
- Bardzo ważne jest prawidłowe utrzymanie i konserwacja bagażnika do nart.
- Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wglądu i upewnić się, że każdy użytkownik bagażnika do nart zapoznał się z jej treścią.
- Bardzo ważne jest prawidłowe zainstalowanie oświetlenia i urządzeń sygnalizacyjnych. Tablica rejestracyjna i światła powinny pozostać widoczne. Należy się upewnić, że tablica odpowiada normom
- Nie należy przewozić na bagażniku akcesoriów, które mogą odzepić się lub spaść z bagażnika, np. kijków do nart. - Używać pasków w doskonałym stanie.
- Użytkownik powinien dostosować się do aktualnych norm prawnych dotyczących załadunku w każdym kraju, w którym się porusza :
przestrzeganie szerokości, długości urządzenia.
- Upewnić się, że żadna z metalowych części urządzenia nie może wejść w kontakt z nadwoziem, co mogłoby go uszkodzić.
- Uważać, aby nie umieścić nart zbyt blisko wylotu rury wydechowej, ewakuacja gorących gazów mogłaby je uszkodzić.
- Jeśli pojazd wyposażony jest w automatyczne otwieranie bagażnika, a bagażnik na narty zamontowany na pojeździe, należy wyłączyć funkcję automatycznego otwierania lub też otwierać bagażnik wyłącznie ręcznie.
- Czujnik cofania wyczuwa obecność nart i sygnalizuje ją, jest to normalne.

Dostosować jazdę:

Przy każdym użyciu sprawdzić przed wyjazdem i regularnie podczas drogi właściwe zamocowanie całości uchwytu na narty oraz samych nart :
zamocowanie pasków, śrub i nakrętek.

Uwaga : zaczeplenie uchwytu na narty zmienia zachowanie wehikułu (zakręty, wiatr boczny, jazda wstecz, wąskie zakręty, i tak dalej.)

Wehikuł jest dłuższy i szerszy co należy uwzględnić podczas manewrów. Niezbędne jest dostosowanie szybkości (110 km/h max).

Nie używać przy jeździe terenowej.

Użytkownik ponosi całkowitą odpowiedzialność w przypadku niewłaściwego użycia albo nie przestrzegania zaleceń..

Uwaga na wysokość względem podłoża

1 Montaż bagażnika na narty

Upewnić się, że rękojeść do dociskania znajduje się w pozycji otwartej, w przeciwnym wypadku zapoznać się z rozdziałem 3 Odblokowanie rękojeści i bezpieczeństwo.

Zaleca się też, aby ramiona pozostały w pozycji złożonej, co ułatwi kolejne etapy montażu.

Umieścić bagażnik na narty na haku holowniczym zgodnie z poniższymi objaśnieniami.

2 Montaż na haku

Przytrzymać bagażnik do nart w pozycji pionowej, następnie przemieścić rękojeść, jak pokazano na poniżej po prawej stronie. W celu optymalnego dokręcenia, należy dokręcać aż do odczucia oporu. W tym celu należy wyregulować bagażnik na narty dokręcając śrubę dociskową. Siła docisku powinna być równa 40 kg.

Uwaga: dociskanie należy wykonać, gdy rękojeść znajduje się w pozycji otwartej.

Śruba dociskowa jest radełkowana, co umożliwia ręczne dokręcanie; w niektórych przypadkach ustawienie może być trudniejsze, w tym przypadku należy użyć klucza nasadowego 6-kątnego, 8 mm.

3 Odblokowanie rękojeści i bezpieczeństwo

Kiedy rękojeść znajduje się w pozycji zamkniętej, zamek zabezpieczający uniemożliwia jej otwarcie się. Wystarczy podnieść ten zamek, aby odblokować rękojeść (rys. A). Można też zablokować zamek dla większego bezpieczeństwa (rys. B). Dzięki temu bagażnika nie można sforsować.

4 Rozkładanie górnego ramienia

Podnieść ramię i przymocować je za pomocą pokrętła, ściskając dwa kołnierze. Moment obrotowy pokrętła = 8 Nm

5 Rozkładanie dolnego ramienia

Opuścić ramię i przymocować je za pomocą pokrętła, ściskając dwa kołnierze. Moment obrotowy pokrętła = 8 Nm

6 Rozkładanie uchwytu na tablicę rejestracyjną**7 Otwieranie górnego ramienia**

Odkręcić pokrętło i otworzyć blaszkę, która zabezpiecza ramiona. Odkręcić pokrętła M i B, aby rozsunąć ramiona.

8 Umieszczanie nart i desek snowboardowych**9 Zaciskanie i spinanie nart**

Dokręcić pokrętła M i B, aby docisnąć narty lub deski snowboardowe. Przełożyć pasy I przez klamry H i mocno naciągnąć, aby docisnąć narty lub deski snowboardowe do przodu bagażnika.

Umieścić pas P, opasać nim narty i mocno naciągnąć, aby docisnąć narty lub deski snowboardowe do dołu.

10 Bezpieczeństwo i zabezpieczenie przez kradzież

Złożyć blaszkę zabezpieczającą całość. Nałożyć klucz (A), który uniemożliwia kradzież nart.

11 Tablica rejestracyjna i oświetlenie

Bardzo ważne jest prawidłowe zainstalowanie dodatkowego, identycznie rozmieszczonego oświetlenia i urządzeń sygnalizacyjnych. Tablica rejestracyjna i światła muszą być widoczne. Upewnić się co do prawidłowości tablicy rejestracyjnej (nie ma jej w zestawie). Istnieje możliwość dokupienia tablicy uniwersalnej ze światłami i z miejscem na tablicę rejestracyjną, kod produktu A063FDK

12 Składanie bagażnika na narty

Aby złożyć bagażnik na narty, należy odkręcić pokrętło i wyjąć śrubę.

Aby rękojeść nie przeszkadzała w zamykaniu bagażnika, można ją zdemontować naciskając na zapadkę.

UWAGA: nie zapomnieć o umieszczeniu rękojeści z powrotem na miejscu po zamknięciu bagażnika.

Aby ponownie umieścić bagażnik na miejscu, podnieść słupek do pozycji pionowej, a następnie umieścić śrubę i dokręcić pokrętło (moment dokręcenia 8 Nm).